

CITY OF TUCSON – SPECIAL ELECTION



The Choice... Is Yours

May 16, 2017

Official Voter Information



**ELECTION DAY
MAY 16, 2017**

En la página 22 comienza una traducción al español

THE CHOICE IS YOURS

The City of Tucson is holding a Special Election on May 16, 2017. This election will be conducted as a mail ballot election. Every active registered voter will receive a ballot by mail and must return their voted ballot in the postage-paid return envelope that is included with the ballot.

SPECIAL ELECTION

There is one question on the ballot (Proposition 101) that all City of Tucson qualified electors may vote on. The purpose of this election is to submit a question as to whether an amendment to the Tucson City Charter should be authorized for a temporary half-cent (0.5%) sales tax to fund street and public safety improvements.

CONTENTS	Page
Voting Information	2
Voter's Rights	3
Right to Vote A Provisional Ballot	3
Instructions to Voters	4
Example of Official Ballot	5
 Proposition 101	
Original and Amended Text	6
Official Ballot Format	8
Maps and Plans	9
Frequently Asked Questions	12
Arguments Submitted By the Public	15

This Voter Information Pamphlet is published by the Tucson City Clerk

CITY CONTACT INFORMATION

City Hall: 255 W. Alameda, 9th Floor P.O. Box 2031, Tucson, AZ 85702-2031

Phone: 791-4213 – TDD: 791-2639 – Fax: 791-4017 – email: cityclerk@tucsonaz.gov

For Election information and Election Results go to: www.tucsonaz.gov/clerks

VOTING INFORMATION

WHO CAN VOTE

To vote in the City of Tucson 2017 Special Election:

- You must have resided in the City of Tucson since April 16, and
- You must be registered to vote on or before April 17, and
- You must be at least 18 years old on May 16.

ELECTION DAY VOTING

The following sites will be used as ballot replacement locations on Election Day, May 16, 2017, for the City of Tucson Special Election and will be open from 6:00 a.m. to 7:00 p.m.

Pursuant to A.R.S. § 16-558.02, any registered City of Tucson voter may obtain a replacement ballot on Election Day upon presentation of a signed, sworn statement that the ballot was lost, spoiled, destroyed or not received.

Sworn statements will be available at each voting location.

Registered Voters may visit any one of the voting locations and perform any of the following:

- Drop off your 'voted' vote-by-mail ballot, or
- Bring your vote-by-mail ballot, cast the ballot in person and drop it in the ballot box, or
- Receive and vote a vote-by-mail replacement ballot.

Voting Locations	Days of Operation	Hours of Operation
Department of Housing and Community Development 310 N. Commerce Park Loop	May 16, 2017	6:00 a.m. until 7:00 p.m.
Morris K. Udall Regional Center 7200 E. Tanque Verde Road	May 16, 2017	6:00 a.m. until 7:00 p.m.
Donna R. Liggins Recreation Center 2160 N. 6th Avenue	May 16, 2017	6:00 a.m. until 7:00 p.m.
William Clements Recreation Center 8155 E. Poinciana Drive	May 16, 2017	6:00 a.m. until 7:00 p.m.
El Pueblo Senior Center 101 W. Irvington Road	May 16, 2017	6:00 a.m. until 7:00 p.m.
Parks and Recreation Administration Randolph Park 900 S. Randolph Way	May 16, 2017	6:00 a.m. until 7:00 p.m.
Tucson City Clerk Elections Center 800 E. 12th Street	April 27 - May 15 May 16, 2017	8:00 a.m. until 5:00 p.m. Mon-Fri 6:00 a.m. until 7:00 p.m.

Note: All vote-by-mail ballots must be received by the City Clerk's Office either by mail or dropped off at any one of these locations by 7:00 p.m. on Election Day in order for your ballot to be counted. **The last day to drop your ballot in the mail and to ensure it is received by the City Clerk's Office by 7:00 p.m. on Election Day is Wednesday, May 10, 2017.**

VOTER'S RIGHTS

- Any voter may be accompanied into the voting booth by a person of the voter's choice, or by two election officials (one from each major political party).
- Qualified voters in line to vote at 7:00 p.m., on May 16th, will be allowed to mark and cast their ballot.

RIGHT TO VOTE A PROVISIONAL BALLOT AT A VOTING LOCATION ON ELECTION DAY

You have a right to vote a provisional ballot if one of the following situations applies to you:

- if your name does not appear in the "Register of Voters",
- if you have moved to a new address within the City and have not updated your voter registration,
- if you have legally changed your name and have not updated your voter registration,
- if you were challenged as a qualified voter.

To vote using a provisional ballot:

- present to the election official an identification stating your given name and surname,
- present to the election official your complete residence address, and
- sign an affirmation on the provisional ballot envelope stating that the information filled out on the provisional ballot envelope is correct, that you reside in the precinct, that you are eligible to vote in this election and that you have not previously voted in this election.

If you vote a provisional ballot, the election official will enter your name on the signature roster. You will be asked to provide your signature next to your name. Your vote will be counted upon verification of your eligibility to vote in the election.

Once you have voted using a provisional ballot, your ballot will be placed in a provisional ballot envelope, which you can seal. The election official will ensure that the envelope is sealed. You will then be given a provisional ballot receipt with information on how to present sufficient identification to the County Recorder, if necessary, and how to verify the status of your provisional ballot.

CHECK THE STATUS OF YOUR MAIL BALLOT!

You may check the status of your mail ballot by phone. Please call the City Clerk's Office at 884-8683.

VOTE BY MAIL INSTRUCTIONS

Questions? Need Help?

Call: 884-VOTE (884-8683) Email: cityclerk@tucsonaz.gov

1 MARK THE BALLOT THIS WAY:

- Use black or dark blue pen. (Do not use red ink.)
- To vote for a candidate, fill in the oval to the left of your choice.
- To vote for an Official Write-In Candidate, fill in the oval to the left of the Official Write-In line and write the name in the space provided.

FOR GENERAL & SPECIAL ELECTIONS ONLY:

- To vote for a proposition, fill in the oval to the left of "YES".
- To vote against a proposition, fill in the oval to the left of "NO".

If you make a mistake or damage the ballot, you must ask for a new ballot. Call 884-VOTE (884-8683).

MARK THE BALLOT THIS WAY ONLY.
FILL IN OVAL COMPLETELY.



MARQUE LA BOLETA SOLAMENTE DE ESTA
FORMA. LLENE EL ÓVALO COMPLETAMENTE.

	Candidate / Candidato
	Candidate / Candidato
	Official Write-In/Inscripción Oficial

RIGHT

WRONG

WRONG



CORRECTO



INCORRECTO



INCORRECTO

2 YOU MUST SIGN THE BALLOT AFFIDAVIT FOR YOUR VOTE TO COUNT.

3 SEAL YOUR VOTED BALLOT IN THE AFFIDAVIT ENVELOPE.

4 PUT IN THE POSTAGE PAID ENVELOPE AND MAIL.

5 CHECK THE STATUS OF YOUR MAIL BALLOT ONLINE:

http://www.recorder.pima.gov/voterweb/ballot_info.aspx

or call the City Clerk's Election Office at 791-3221

Ballot Affidavit Envelope

City of Tucson Application & Affidavit for Ballot	
I declare the following under penalty of perjury: I am a registered voter in Pima County Arizona and the City of Tucson, that I am registered in the ward and precinct indicated on this affidavit, and that I reside at the address indicated on this affidavit, in which I claim the right to vote in the election to be held on the date indicated on this affidavit. I have not previously voted in this election. I understand that knowingly voting twice in any election is a Class 5 felony and I voted in this election and signed this affidavit personally unless noted otherwise.	
If the voter was assisted by another person in marking or returning the ballot, complete the following:	
I declare the following under penalty of perjury: At the registered voter's request I assisted the voter identified in this affidavit with marking or returning the voter's ballot. I marked or returned the ballot as directly instructed by the voter. I provided the assistance because the voter was physically unable to mark the ballot solely due to illness, injury or physical limitation or was otherwise unable to return the ballot and I understand that there is no power of attorney for voting and that the voter must be able to make the voter's selection even if the voter cannot physically mark the ballot.	
Name of Voter Assistant: _____	Address of Voter Assistant: _____
SIGN HERE - FIRME AQUÍ	
<input checked="" type="checkbox"/> I certify that I am the voter and I have signed this affidavit.	
<input type="checkbox"/> I certify that I am not the voter and I have signed this affidavit on behalf of the voter.	
BALLOT WILL NOT BE COUNTED WITHOUT YOUR SIGNATURE LA BOLETA NO SE CONTARÁ SIN SU FIRMA	
I have signed this affidavit in the presence of the City Clerk. Please verify the identity of the voter or have verified the signature of the voter from the voter's registration affidavit.	
Identify Verifier: <input type="checkbox"/>	Signature Verifier: <input type="checkbox"/>
See the back of this page for Spanish translation. Ver la reversa de esta página para traducción en español.	

If you prefer, you may vote or drop off your ballot at any City of Tucson Voting Location on Election Day between 6:00 a.m. and 7:00 p.m.

By law, ballots RECEIVED by the City Clerk after 7:00 p.m. on Election Day CANNOT be counted.

WARNING: IT IS A FELONY TO OFFER OR RECEIVE ANY COMPENSATION FOR A BALLOT.

EXAMPLE OF OFFICIAL BALLOT

This is a sample ballot and cannot be used as an official ballot under any circumstances.

11			
21	<hr/> Official Ballot Special Election May 16, 2017 City of Tucson, State of Arizona <hr/>	<hr/> Boleta Oficial Elección Especial 16 de Mayo de 2017 Ciudad de Tucson, Estado de Arizona <hr/>	
	INSTRUCTIONS TO VOTERS: To vote for a proposition, fill in the oval ● to the left of "YES/SÍ". To vote against a proposition, fill in the oval ● to the left of "NO". No other marks will be valid or counted.	INSTRUCCIONES A LOS VOTANTES: Para votar por una proposición, llene el óvalo ● a la izquierda de "YES/SÍ". Para votar contra una proposición, llene el óvalo ● a la izquierda de "NO". Ninguna otra marca será válida ni contada.	
40	City of Tucson, Arizona Special Election Ballot Boleta de Elección Especial de la Ciudad de Tucson, Arizona		
41	PROPOSITION / PROPOSICIÓN 101		
42	PROPOSED AMENDMENT TO THE TUCSON CITY CHARTER REFERRED BY MAYOR AND COUNCIL, AUTHORIZING A TEMPORARY HALF-CENT (0.5%) SALES TAX TO FUND STREET AND PUBLIC SAFETY IMPROVEMENTS.		
43	Official Title PROPOSING AN AMENDMENT TO THE TUCSON CHARTER, CHAPTER IV, TO AUTHORIZE A TEMPORARY HALF-CENT (0.5%) SALES TAX, AND DEDICATING THE TAX REVENUES TO FUND STREET AND PUBLIC SAFETY IMPROVEMENTS.		
51	Descriptive Title AUTHORIZING A TEMPORARY HALF-CENT (0.5%) SALES TAX AND USE TAX; DEDICATING THE TAX REVENUES TO STREET IMPROVEMENTS AND PUBLIC SAFETY IMPROVEMENTS FUNDS; APPORTIONING 60% TO PUBLIC SAFETY AND 40% TO STREET IMPROVEMENTS. A "YES" vote shall have the effect of authorizing, for a period of five years, a half-cent (0.5%) transaction privilege tax and use tax to fund street improvements and public safety improvements, with 60% of the tax revenues apportioned to public safety and 40% to street improvements. A "YES" vote authorizes, and incorporates by reference, the maps and plans designated as ROAD REPAIR PLAN - MAJOR STREETS; ROAD REPAIR PLAN - LOCAL STREETS; and PUBLIC SAFETY IMPROVEMENTS PLAN approved by the Mayor and Council on <u>January 24, 2017</u> , by Ordinance No. <u>11431</u> . A "NO" vote shall have the effect of rejecting the proposed sales tax for street and public safety improvements. <input type="radio"/> YES / SI <input type="radio"/> NO		

**PROPOSITION 101
ORIGINAL AND AMENDED TEXT**

Editor's Note: CAPITALS indicate additions; Strikeouts indicate deletions.

CHAPTER IV.

POWERS OF CITY

SEC. 3. BUSINESS PRIVILEGE TAX FOR TRANSPORTATION AND PUBLIC SAFETY IMPROVEMENTS.

A. IN ADDITION TO THE POWERS DESCRIBED IN CHAPTER IV, SECTION 2 OF THIS CHARTER, DURING THE TIME PERIOD BEGINNING ON JULY 1, 2017 AND ENDING ON JUNE 30, 2022, THE CITY SHALL HAVE THE POWER TO IMPOSE, LEVY AND COLLECT A TRANSACTION PRIVILEGE TAX AND USE TAX NOT EXCEEDING FIVE-TENTHS OF ONE PERCENT (0.5%) FOR THE PAYMENT OF CITY EXPENSES FOR THE FOLLOWING PURPOSES:

- (1) STREET IMPROVEMENTS: RESTORATION, REPAIR, RESURFACING AND IMPROVEMENT OF THE CONDITION OF CITY STREETS, INCLUDING ALL NECESSARY COSTS IN CONNECTION THEREWITH; AND
- (2) PUBLIC SAFETY IMPROVEMENTS: ACQUISITION AND UPGRADING OF PUBLIC SAFETY VEHICLES AND EQUIPMENT, AND CAPITAL IMPROVEMENTS OF PUBLIC SAFETY FACILITIES.

B. THERE SHALL BE ESTABLISHED A STREET IMPROVEMENTS FUND WHICH SHALL CONSIST OF FORTY PERCENT (40%) OF ALL REVENUES COLLECTED FROM THE TAX AUTHORIZED UNDER SECTION 3(A) ABOVE, AS WELL AS ANY INTEREST EARNED ON THOSE MONIES. THE DIRECTOR OF FINANCE SHALL DEPOSIT ALL MONIES RECEIVED FROM THE DESIGNATED TAX REVENUES INTO THIS FUND, AND SHALL INVEST MONIES IN THE FUND, AND ALL ACCOUNTS THEREIN AS PROVIDED BY CHAPTER XXIX OF THIS CHARTER. THE DIRECTOR OF FINANCE SHALL CREDIT MONIES EARNED FROM THESE INVESTMENTS TO THE FUND. THE STREET IMPROVEMENTS FUND SHALL BE ADMINISTERED AS FOLLOWS:

1. SIXTY CENTS (\$0.60) OF EACH DOLLAR IN THE STREET IMPROVEMENT FUND SHALL BE USED FOR RESTORATION, REPAIR, RESURFACING AND IMPROVEMENT OF THE CONDITION OF MAJOR STREETS, TO INCLUDE PRINCIPAL ARTERIAL AND MINOR ARTERIAL STREETS, COLLECTOR STREETS, AND SUBCOLLECTOR STREETS;
2. FORTY CENTS (\$0.40) OF EACH DOLLAR IN THE STREET IMPROVEMENT FUND SHALL BE USED FOR RESTORATION, REPAIR, RESURFACING AND IMPROVEMENT OF THE CONDITION OF LOCAL OR RESIDENTIAL STREETS.
3. MONIES FROM THE STREET IMPROVEMENT FUND SHALL BE APPROPRIATED BY THE MAYOR AND COUNCIL ONLY FOR THE PURPOSES SET FORTH IN THIS SECTION AND IN ACCORDANCE WITH A STREET IMPROVEMENT PLAN APPROVED BY THE MAYOR AND COUNCIL BY ORDINANCE ON OR BEFORE JANUARY 31, 2017.

C. THERE SHALL BE ESTABLISHED A PUBLIC SAFETY IMPROVEMENTS FUND WHICH SHALL CONSIST OF SIXTY PERCENT (60%) OF ALL REVENUES COLLECTED FROM THE TAX AUTHORIZED UNDER SECTION 3(A) ABOVE, AS WELL AS ANY INTEREST EARNED ON THOSE MONIES.

THE DIRECTOR OF FINANCE SHALL DEPOSIT ALL MONIES FROM THE DESIGNATED TAX REVENUES INTO THIS FUND, AND SHALL INVEST MONIES IN THE FUND, AND ALL ACCOUNTS THEREIN AS PROVIDED BY CHAPTER XXIX OF THIS CHARTER. THE DIRECTOR OF FINANCE SHALL CREDIT MONIES EARNED FROM THESE INVESTMENTS TO THE FUND. THE PUBLIC SAFETY IMPROVEMENTS FUND SHALL BE USED EXCLUSIVELY FOR THE PAYMENT OF EXPENSES ASSOCIATED WITH THE ACQUISITION AND UPGRADING OF PUBLIC SAFETY VEHICLES AND EQUIPMENT, AND CAPITAL IMPROVEMENTS OF PUBLIC SAFETY FACILITIES, IN ACCORDANCE WITH A PUBLIC SAFETY IMPROVEMENTS PLAN APPROVED BY THE MAYOR AND COUNCIL BY ORDINANCE ON OR BEFORE JANUARY 31, 2017.

D. THE POWER TO IMPOSE, COLLECT AND LEVY THE TAXES AUTHORIZED BY SECTION 3(A) ABOVE SHALL EXPIRE ON JUNE 30, 2022, UNLESS THAT POWER IS EXTENDED OR RENEWED BY THE APPROVAL OF A MAJORITY OF THE QUALIFIED ELECTORS OF THE CITY VOTING AT AN ELECTION CALLED FOR THAT PURPOSE.

SAMPLE BALLOT

PROPOSITION/PROPOSICION 101

PROPOSED AMENDMENT TO THE TUCSON CITY CHARTER REFERRED BY MAYOR AND COUNCIL, AUTHORIZING A TEMPORARY HALF-CENT (0.5%) SALES TAX TO FUND STREET AND PUBLIC SAFETY IMPROVEMENTS.

Official Title

PROPOSING AN AMENDMENT TO THE TUCSON CHARTER, CHAPTER IV, TO AUTHORIZE A TEMPORARY HALF-CENT (0.5%) SALES TAX, AND DEDICATING THE TAX REVENUES TO FUND STREET AND PUBLIC SAFETY IMPROVEMENTS.

Descriptive Title

AUTHORIZING A TEMPORARY HALF-CENT (0.5%) SALES TAX AND USE TAX; DEDICATING THE TAX REVENUES TO STREET IMPROVEMENTS AND PUBLIC SAFETY IMPROVEMENTS FUNDS; APPORTIONING 60% TO PUBLIC SAFETY AND 40% TO STREET IMPROVEMENTS.

OFFICIAL BALLOT FORMAT

PROPOSITION/PROPOSICION 101

PROPOSED AMENDMENT TO THE TUCSON CITY CHARTER REFERRED BY MAYOR AND COUNCIL, AUTHORIZING A TEMPORARY HALF-CENT (0.5%) SALES TAX TO FUND STREET AND PUBLIC SAFETY IMPROVEMENTS.

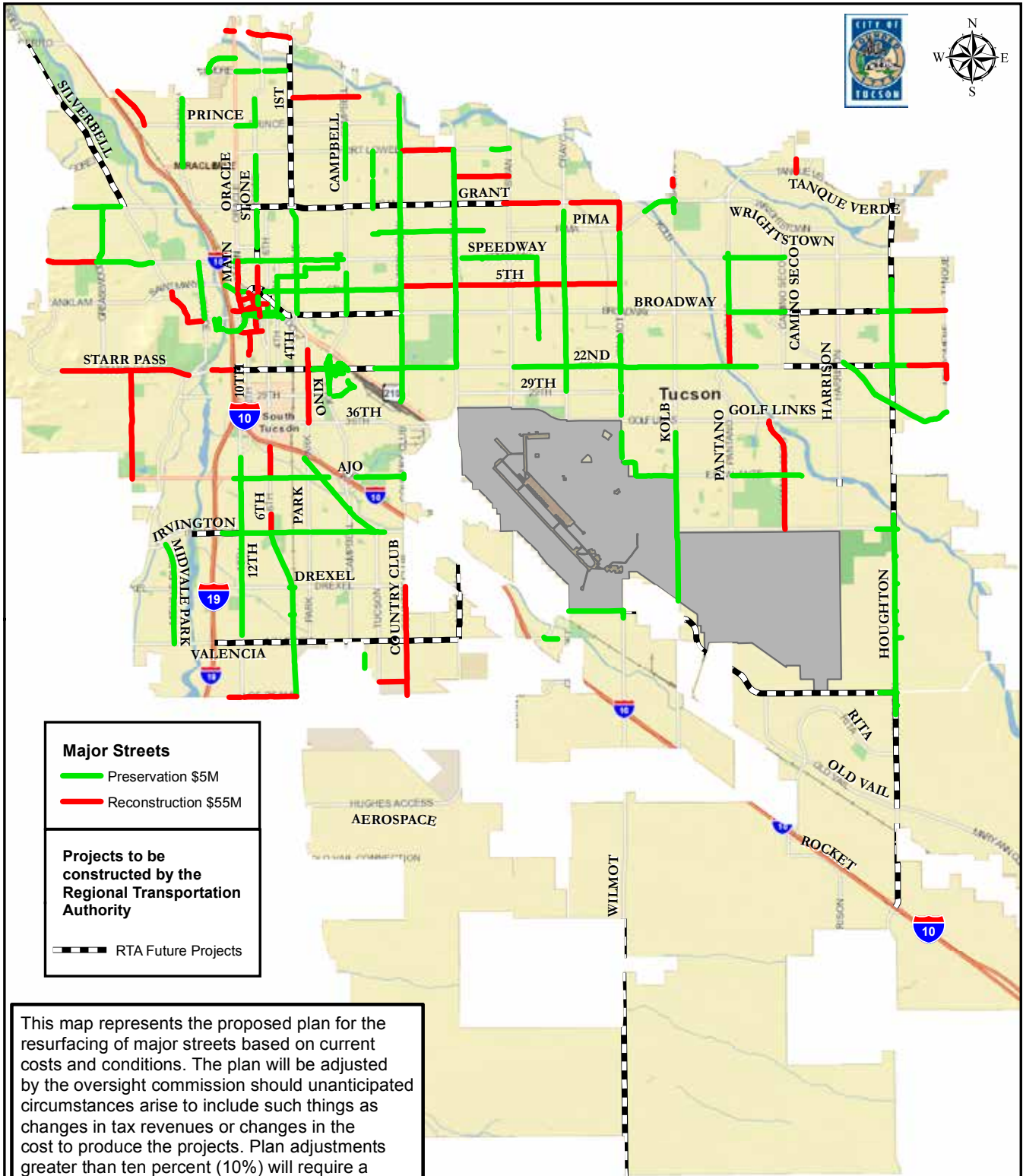
A “YES” vote shall have the effect of authorizing, for a period of five years, a half-cent (0.5%) transaction privilege tax and use tax to fund street improvements and public safety improvements, with 60% of the tax revenues apportioned to public safety and 40% to street improvements. A “YES” vote authorizes, and incorporates by reference, the maps and plans designated as ROAD REPAIR PLAN – MAJOR STREETS; ROAD REPAIR PLAN – LOCAL STREETS; and PUBLIC SAFETY IMPROVEMENTS PLAN approved by the Mayor and Council on January 24, 2017 by Ordinance No. 11431.

A “NO” vote shall have the effect of rejecting the proposed sales tax for street and public safety improvements.

YES

NO

ROAD REPAIR PLAN - MAJOR STREETS



Major Streets

- Preservation \$5M
- Reconstruction \$55M

Projects to be constructed by the Regional Transportation Authority

- RTA Future Projects

This map represents the proposed plan for the resurfacing of major streets based on current costs and conditions. The plan will be adjusted by the oversight commission should unanticipated circumstances arise to include such things as changes in tax revenues or changes in the cost to produce the projects. Plan adjustments greater than ten percent (10%) will require a majority vote of the Mayor and Council following a recommendation of the oversight commission.

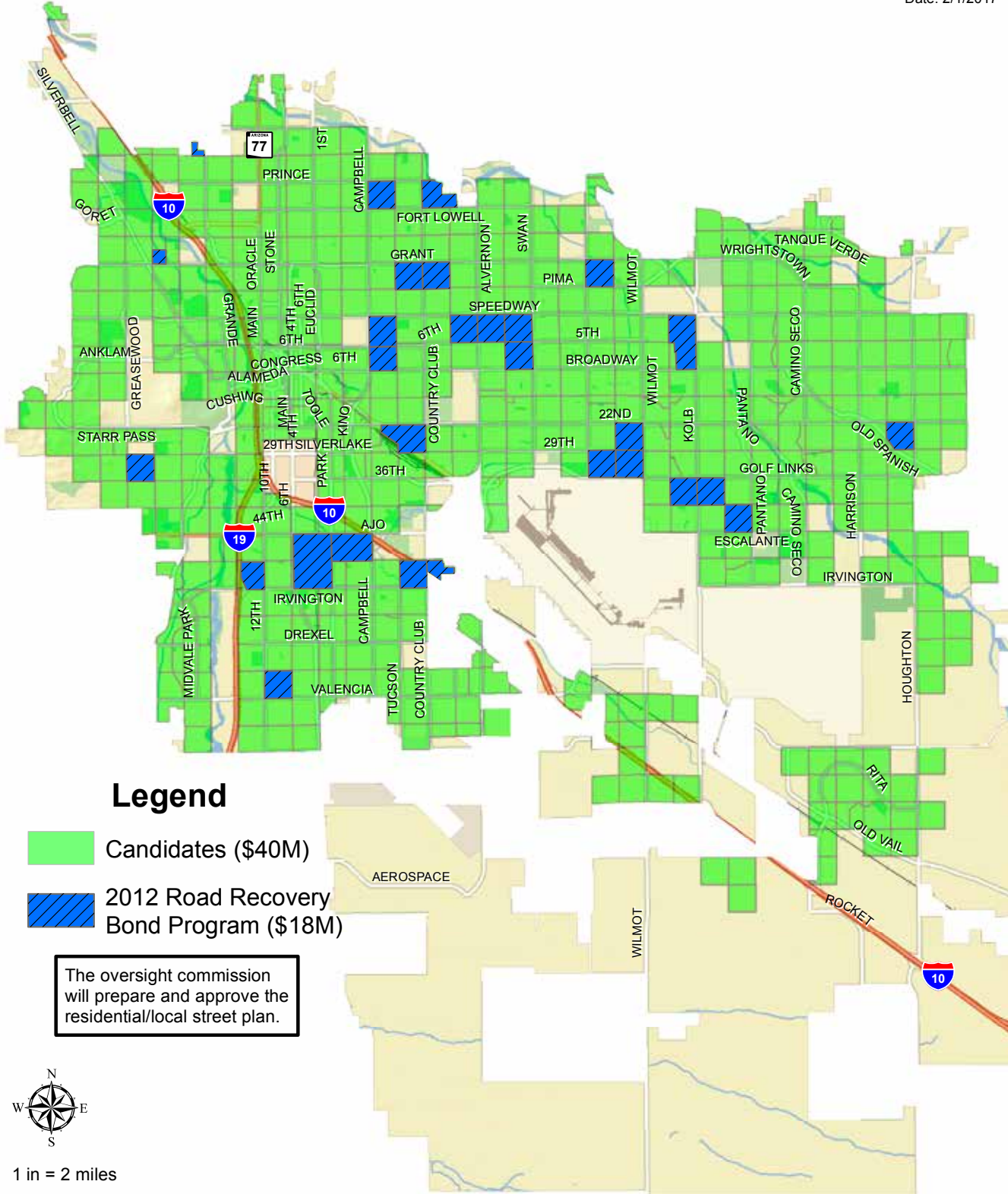
1 in = 2 miles Date: 1/17/2017

ROAD REPAIR PLAN - LOCAL STREETS (CANDIDATES)



Green Quarter Mile Sections are Candidate Areas to be Considered

Date: 2/1/2017



Legend

- Candidates (\$40M)
- 2012 Road Recovery Bond Program (\$18M)

The oversight commission will prepare and approve the residential/local street plan.



1 in = 2 miles



PROPOSITION 101

HALF-CENT SALES TAX INCREASE FOR STREETS AND PUBLIC SAFETY

SUMMARY

The City of Tucson is asking voters to consider a half-cent sales tax increase over the next five years. The funds collected over the five-year period would be split with \$100 million being used to restore, repair, and resurface City streets, and \$150 million would be spent on vehicles, equipment, and facilities for the Tucson Police Department and Tucson Fire Department. A half-cent sales tax increase is estimated to cost each household member in the City of Tucson approximately \$3 per month over the course of the five-year period.

ROAD REPAIR PLAN

- Of the \$250 million projected to be collected under Proposition 101, \$100 million would be used for road repair.
- Approximately 60% of the half-cent sales tax funds would be used for major roads, and the remainder would be allocated to repair of residential streets.
- The maps in the previous pages identifies the major streets planned to be resurfaced.
- Residential roads for repairs would be selected by a citizens oversight commission, which also would oversee the road work for the half-cent sales tax program.
- Streets were selected for repair based on a comprehensive engineering analysis of the condition of city streets.

PUBLIC SAFETY CAPITAL NEEDS PLAN

- Of the \$250 million projected to be collected under Proposition 101, \$150 million would be used for vehicles, equipment, and facilities for the Tucson Fire and Police departments.
- Nearly \$55 million is scheduled for public safety vehicles, including police patrol cars, fire trucks, ambulances, police motorcycles, and other specialized and nonspecialized public safety vehicles.
- A new south side police substation, police academy training track, a new southeast side police annex, and five fire station rebuilds are included investments in the facilities category.
- Firefighter protective gear, police-worn body cameras, laptops, ballistic vests, and paramedic cardiac monitors are part of the more than \$20 million pledged for public safety equipment.
- A complete list of public safety expenditures broken down by category can be found in the previous pages and at tucsonaz.gov/prop101.

For more information

Call: 791-4204 • Email: streetbonds@tucsonaz.gov • Visit: www.tucsonaz.gov/streetbonds



PROPOSITION 101

HALF-CENT SALES TAX INCREASE FOR STREETS AND PUBLIC SAFETY

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

Question: Why can't the City use existing funds to resurface streets and purchase public safety items?

Answer: Since the recession, the City has been unable to invest in large capital needs, like major road repairs and facility improvements, due to a decline in sales tax revenue and rising costs. In the past, the City also relied on Highway User Revenue Funds (HURF) money from the state to pay for investment in streets. In recent years, the state has reduced the HURF allocation to cities across the state.



Question: Didn't voters recently approve a tax for road repairs?

Answer: In 2012, city voters approved Proposition 409 which provided \$100 million in General Obligation Bonds to restore city streets. More than 179 miles of city streets have been improved through the street bonds program which ends in 2018.



Question: How would neighborhood streets be selected for improvement?

Answer: The Tucson Department of Transportation uses a comprehensive engineering analysis to evaluate residential street conditions. The citizens on the Bond Oversight Commission use this data, along with public input to select the streets for repair.



Question: If approved by voters, can the money be used for items not described in the ballot language?

Answer: No. The money generated through Proposition 101 can only be used for public safety capital expenses and road repairs. A citizens oversight commission would examine the expenditures to ensure the funds are being spent as directed by the voters. None of the money would be used for public safety salaries or pension costs.



For more information
 website: tucsonaz.gov/prop101 • email: comments@tucsonaz.gov • phone: 520-791-4204



PROPOSITION 101

HALF-CENT SALES TAX INCREASE FOR STREETS AND PUBLIC SAFETY

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

Question: Why is the map showing that \$5 million of the money slated for major road repairs would be used for preservation on roads recently improved?

Answer: Of the \$60 million slated to repair major roads with money from the sales tax increase, \$55 million would be used to reconstruct streets in failed condition. The remaining \$5 million would be spent on less expensive asphalt preservation treatments to extend the life of roads in excellent condition.



Question: How would the City fund capital needs and road repair when the Proposition 101 program has ended?

Answer: After the five-year, half-cent sales increase ends, the City would have invested \$150 million in public safety capital needs and made substantial progress in providing the emergency responders with the vehicles, equipment, and facility improvements that they need to serve the community. In future fiscal years, the City would look to add a capital improvement program to its annual budget to fund capital needs on an ongoing basis. The City will retire debt on its Highway User Revenue Funds in the future, which will create more capacity for road improvements.



Question: How does the City of Tucson sales tax rate compare with other Arizona cities?

Answer: Currently the City of Tucson receives 2% retail sales tax. Only nine Arizona cities and towns have lower retail sales tax rates. Unlike many other cities and towns in the state, Tucson does not collect retail sales tax on food or residential rentals.



For more information
website: tucsonaz.gov/prop101 • email: comments@tucsonaz.gov • phone: 520-791-4204

ARGUMENT “FOR” PROPOSITION 101

(Arguments express the opinions of the authors and have not been checked for accuracy by any official agency.)

The road bond that voters passed in 2012 has made a big difference, especially on our arterial streets. But that five-year funding source ends this year. That’s why I’m asking you to vote YES on Proposition 101, to continue the work we’ve begun for another five years.

The earlier road bond focused on arterial streets. Proposition 101 continues that work, but adds more neighborhood streets. It also includes funding for public safety capital needs, such as police cars, fire trucks, ambulances, rescue equipment and station repairs.

The recession meant that cities across the country had to put off necessary investments in infrastructure, facilities and equipment. Now, with a recent Bloomberg report showing Tucson’s job growth rate the third-highest of any metro area in the country, we’re in a better position to reinvest.

We cannot look to state government or the federal government for help. The trend for both has been to shift more responsibilities to cities, with less funding. If we want good roads - if we want emergency responders to arrive quickly, with the right equipment -we’re going to have to make these investments ourselves.

The city has kept its promises to voters with the 2012 road bond. Monies have been spent as promised, with citizen oversight. (You can read the annual reports here: www.tucsonaz.gov/street-bonds.) Not only that, projects have come in ahead of schedule and under budget, allowing us to add additional roads for resurfacing to the original plan.

Like the earlier road bond, Proposition 101 comes with a detailed plan (you can read the plan here: www.tucsonaz.gov/prop101) and citizen oversight, and it funds necessary infrastructure, facilities and equipment.

Please join me in investing in Tucson. Vote YES on Proposition 101.

Paid for by
Jonathan Rothschild
Mayor of Tucson

ARGUMENT “FOR” PROPOSITION 101

(Arguments express the opinions of the authors and have not been checked for accuracy by any official agency.)

Aside from high quality medical care, two things are key in managing life-threatening emergencies: a strong public safety system and well-maintained transportation networks.

That’s why Tucson Medical Center supports Prop. 101, which would invest in Tucson’s roads, as well as equipment, vehicles and facility repair for our first responders.

There are three main reasons we support the effort:

Roads and effective emergency equipment are critical when minutes matter. In stroke care, for example, there is a “golden hour” in which patients have a better chance of surviving and avoiding long-term damage. Saving lives starts with emergency crews being able to arrive on scene in a timely and efficient manner, and transport patients to the closest emergency room.

The City has been an effective steward of Prop. 409 street bond revenues, approved by voters in November 2012. The City’s program has been efficiently managed, coming in under budget and ahead of schedule. Thanks to conservative road repair estimates and a favorable construction environment, more roads have been repaired than originally anticipated.

Strong transportation networks have always been the bedrock of economic competitiveness. TMC is not only the region’s 15th largest employer, but we see the strain that poverty places on families and on the larger community. Investment in roads is a sound economic development practice that helps ensure Tucson does not lose ground in what has become an increasingly competitive environment to lure and grow new business.

Until there is a long-term solution to the daunting transportation needs facing this area, we ask voters to strongly consider this opportunity to support our emergency responders and address an immediate need to make Tucson safer and more vibrant.

Paid for by
Julia Strange
Vice President
Tucson Medical Center

Michael Duran
Vice President & Chief Development Officer
Tucson Medical Center

ARGUMENT “FOR” PROPOSITION 101

(Arguments express the opinions of the authors and have not been checked for accuracy by any official agency.)

Great places to live are great places to visit. That is why we at Visit Tucson, the travel promotion agency for metro Tucson, encourage you to vote yes on Prop. 101.

This half-cent sales tax would be in place for five years to fund public safety and road repairs. Police and fire will be able to purchase the vehicles and equipment needed to protect us adequately. Additionally, \$100 million will be utilized to fix residential streets and major roads.

The City of Tucson has proven what it can do with \$100 million to fix roads. Due to the City's efficiency and lower materials costs, the projects promised as part of the 2012 \$100 million street bonds program were completed for \$60 million with the remainder dedicated to fixing hundreds of additional lane miles of Tucson roads.

Much work remains, however, to get many of our city streets up to standard. Voting yes on Prop. 101 will go a long way toward fixing our roads, which is one of the top concerns cited by residents and visitors alike.

Visitors spend \$2.2 billion annually in Pima County, including \$82 million in local taxes. Their expenditures on lodging, food and beverages, entertainment, retail, local transportation and gasoline help to employ 24,000 people in Pima County. Visitors also pay local sales tax on many of these items, which means visitors will contribute even more toward Tucson's enhanced public safety and roads if Prop. 101 passes. Please vote yes on Prop. 101.

Paid for by
Brent DeRaad
President & Chief Executive Officer
Visit Tucson

Felipe Garcia
Executive Vice President
Visit Tucson

The Tucson Police Officers Association enthusiastically supports the passage of Proposition 101. We love this community; we take seriously the mission of keeping Tucsonans safe; we put ourselves on the line for the people of Tucson every single day.

We support Prop 101 because we need the tools to do our job safely and effectively. Our tools are currently degraded by heavy use. Today, we rely on overused patrol cars. Of the vehicles in the Tucson Police fleet, 52.5% are a decade old, or older. Consider this: when Tucsonans see a TPD patrol car on the street, that vehicle was most likely manufactured before 2007, and it is in use 20 hours each day. Fifty-five percent of our vehicles have over 100,000 miles on them.

Patrol cars are not the only equipment in need of upgrade, replacement or repair. Thirty-eight percent of TPD ballistic vests are beyond their recommended useful life—by an average of 4- and-half years per vest. Tucson Police Officer Jorge Tequida was shot on duty on December 1, and he survived due to the protection afforded him by his ballistic vest. It is not an exaggeration to say that the Tucson Police Officers regard the passage of Prop 101 as a matter of life and death.

We hope you'll join us in giving your public safety professionals the tools we need to meet our obligation to keep you and your family safe. Respectfully,

Paid for by
Roland Gutierrez, President TPOA

Kristopher Goins, Treasurer TPOA

ARGUMENT “FOR” PROPOSITION 101

(Arguments express the opinions of the authors and have not been checked for accuracy by any official agency.)

The Tucson Metro Chamber of Commerce Board of Directors supports the City of Tucson half-cent sales tax increase for several reasons:

1. Multiple surveys sent to local business executives confirm that they are demanding that the condition of our local streets be improved.
2. When asked about their preferred funding mechanism for street repair the business community has demonstrated an "all of the above" preference meaning that fixing the streets is more important than where the funding comes from.
3. The City of Tucson has managed the funds it has received through a previous \$100 million bond measure exceptionally well, repairing 1.4 miles of surface for every mile it had budgeted for.
4. Prop 101 will sunset in five years, meaning this is not a permanent tax.
5. Improving our streets improves the aesthetics of our community. Those aesthetics are vital to quality of life and our community's "curb appeal" to new job creators.

For these and other reasons, the Tucson Metro Chamber asks voters to approve Prop 101.

Paid for by
Robert D. Ramirez
Chairman of the Board
Tucson Metro Chamber

Larry Lucero
Vice Chairman
Tucson Metro Chamber

Voters in Tucson have the chance to choose to invest in ourselves. Proposition 101 is a reasonable approach to address the City of Tucson's capital needs for public safety and road repair.

A half-cent sales tax increase to pay for police cars, fire trucks, and fixing roads is required to address our needs here in Tucson. The capital plan includes citizen oversight, and clearly spells out what the money will - and can only - be used for. The tax ends after five years.

One of the most important things to consider when you go to vote is this: If not us, then who? If we are not going to invest in our community, then who is? Our federal and state governments have not made infrastructure repair a priority. Tucson, along with most other jurisdictions, is not getting its fair share of state road repair funds. Instead, the state has used funds for road repair - funds that should go to cities and towns - to balance its own budget.

Nobody is going to fix this problem, except for us, and we have a chance to do that on May 16th.

Please vote Yes on Proposition 101.

Paid for by
Matt Kopec
Former State Representative

ARGUMENT “FOR” PROPOSITION 101

(Arguments express the opinions of the authors and have not been checked for accuracy by any official agency.)

The Pima County Democratic Party Executive Committee supports Proposition 101.

Proposition 101 is a sound way for Tucson to invest in itself during a time when neither our state nor our federal government can be counted on for assistance. Our roads need repair, and our police and fire personnel need new equipment and vehicles. This proposition will raise the Tucson city sales tax by one half cent to pay for these repairs and improvements, and be capped at 5 years.

In order for Tucson, our region, and Pima County to succeed, we need to keep and attract employers who offer well-paying jobs. We also need to build a community that gives a reason for our children to stay here as they grow older, enter the workforce, and have families of their own if they so choose. Good roads and a 21st century public safety force provide the foundation for a community to thrive.

Cities have core responsibilities to their residents; roads, police and fire are vital services and right now they need our help. On May 16th, Tucson has the opportunity to make a positive local change by voting to make an investment in its future.

We strongly encourage you to vote Yes on Proposition 101.

Paid for by
Jo M. Holt
Chair, Pima County Democratic Party

The Tucson Fire Fighter's Association is proud to support the passage of Proposition 101. Tucson is our home and we take seriously our obligation to protect the people of our community.

We support Prop 101 because the equipment we depend on to keep the citizens of Tucson safe, is out of date and in need of repair. Currently, 68% of the Tucson Fire Department Engine Companies have exceeded their replacement threshold. The Ladder Trucks are not faring much better with 42% of the fleet being over the same mark. In addition, 90% of Paramedic Trucks are also due to be replaced. When people in the community dial 911, they deserve to know that the Emergency Response Vehicle coming to their aid is in good repair and able to get them safely to a hospital or properly extinguish a fire. For our fire fighters to do their jobs effectively, we need dependable fire trucks and safety equipment.

We also need repairs and reconstruction on our fire stations. Recently, one of them was closed for several days over health concerns due to an infestation of mold and asbestos. Several other stations in need of refurbishing were built in the 1960s, and in dire need of repair.

We hope you'll join us in supporting Proposition 101. We are committed to excellence in the job of maintaining public safety, and we rely on your cooperation to get us the equipment we need to meet our obligation.

Paid for by
Respectfully yours,
Josh Campbell President, TFFA

Mike Wintrode
Secretary/Treasurer, TFFA

ARGUMENT “FOR” PROPOSITION 101

(Arguments express the opinions of the authors and have not been checked for accuracy by any official agency.)

We need to repair more of Tucson's roads and replace an aging fleet of police vehicles, fire trucks and equipment to ensure that Tucson's first responders can reliably respond to emergencies. Proposition 101 focuses exclusively on these infrastructure investments, with \$150 million devoted to police and fire, and \$100 million devoted to road repairs.

I support all these needed investments, but I will focus on roads.

As a citizen, I am quite familiar with Tucson's need for significantly more road repairs. In 2012 Tucson voters adopted a \$100 million Road Repair Bond program, and I helped lead that campaign. Since the Bond program's adoption I have served on Tucson's Bond Oversight Commission, a citizen's committee that oversees bond expenditures to assure that road repair contracts are competitively bid to private contractors. In this role, I have witnessed firsthand the City's fiscally sound approach to road improvements.

Now in its fourth year, the Bond program has made great strides improving Tucson's roadway infrastructure. But the Bond program ends in 2018. The City's unmet needs are still great and far exceed current bond and other budgeted revenues.

Proposition 101 is the critically needed "next step" in Tucson's continued commitment to improve our roads. Proposed sales tax revenues totaling \$100 million will be deposited to a Street Improvement Fund, which will be monitored by the same citizen's committee now monitoring the bond funds. Major street improvements will total \$60 million. Major arterials slated for improvement are already identified, including Grant Road, Speedway and Broadway. The remaining \$40 million will be devoted to improving residential streets throughout Tucson.

Tucson has a proven track record of delivering cost-effective road repairs. Voting "Yes" on Proposition 101 will continue Tucson's smart approach to solving our greatest infrastructure challenges.

Paid for by
Bruce Burke

End of Arguments “For” Proposition 101

*(Arguments express the opinions of the authors and have not been checked for accuracy by any official agency.)
There Were No Arguments "Against" Proposition 101 Submitted*

NOTES:

CIUDAD DE TUCSON – ELECCIÓN ESPECIAL



La Elección...

Es Suya

16 de mayo 2017



®

Información Oficial del Votante

DIA DE LA ELECCIÓN:

16 de mayo 2017

LA ELECCIÓN ES SUYA

La Ciudad de Tucson celebrará una Elección Especial el 16 de mayo del 2017. Esta elección se llevará a cabo como una elección de correo. Cada votante registrado activo recibirá una boleta por correo y debe regresar su boleta en el sobre pagado que será incluído con la boleta.

ELECCIÓN ESPECIAL

Hay una pregunta en la boleta (Proposición 101) que todos los electores calificados de la ciudad de Tucson pueden votar. La finalidad de esta elección es que se presentara una pregunta si habra una enmienda en la carta de la ciudad de Tucson si debería autorizar temporalmente la mitad ciento (0.5%) de impuestos sobre las ventas para financiar mejoras de las calles y la seguridad pública.

CONTENIDO

	Página
Información electoral	24
Derechos Del Elector	25
Derecho a votar una boleta provisional	25
Instrucciones a los votantes	26
Ejemplo de la Boleta Oficial	27
 Proposición 101	
Enmendó y texto original	28
Formato de La Boleta Oficial	30
Mapas y Planes	31
Preguntas mas frecuentes	34
Argumentos presentados por el público	38

**Este Panfleto de Información del Votante es publicado por
el Secretario Municipal de la Ciudad de Tucson**

INFORMACIÓN DE CONTACTO DE LA CIUDAD

Ayuntamiento Municipal: 255 W. Alameda, 9º piso P.O. Box 2031, Tucson, AZ 85702-2031

Teléfono: 791-4213 — TDD: 791-2639 — Fax: 791-4017 — email: cityclerk@tucsonaz.gov

Para Información Adicional Sobre Elecciones y Resultados Visite: www.tucsonaz.gov/clerks

INFORMACIÓN DE VOTACIÓN

QUIÉN PUEDE VOTAR

Para votar en la Elección Especial 2017 de la Ciudad de Tucson:

- Tiene que haber residido en la Ciudad de Tucson desde el 16 de abril, y
- Tiene que haberse registrado para votar el o antes del 17 de abril, y
- Tiene que tener al menos 18 años de edad el 16 de mayo.

VOTACIÓN EL DÍA DE LA ELECCIÓN

Los siguientes sitios serán usados como lugares de reemplazo de votación el día de las elecciones, el 16 de mayo del 2017 de la Ciudad de Tucson para la Elección Especial y estarán abiertos 6:00 a.m. – 7:00 p.m.

De acuerdo con la Sección 16-658.02 de A.R.S., todo votante registrado de la Ciudad de Tucson puede obtener una boleta de reemplazo el Día de la Elección previa presentación de una declaración jurada firmada de que la boleta fue perdida, estropeada, destruida o no recibida. Habrá disponible declaraciones juradas en todos los centros de votación.

Los votantes registrados pueden visitar cualquiera de los centros de votación y hacer cualquiera de lo siguiente:

- Dejar su boleta por correo “votada”, o
- Traer su boleta por correo, emitir su voto en persona y depositarlo en la urna de boletas, o
- Recibir y votar una boleta de reemplazo de votación por correo.

Centros de Votación	Días de Votación	Horas de Operación
Department of Housing and Community Development 310 N. Commerce Park Loop	16 de mayo del 2017	6:00 a.m. hasta 7:00 p.m.
Morris K. Udall Regional Center 7200 E. Tanque Verde Road	16 de mayo del 2017	6:00 a.m. hasta 7:00 p.m.
Donna R. Liggins Recreation Center 2160 N. 6th Avenue	16 de mayo del 2017	6:00 a.m. hasta 7:00 p.m.
William Clements Recreation Center 8155 E. Poinciana Drive	16 de mayo del 2017	6:00 a.m. hasta 7:00 p.m.
El Pueblo Senior Center 101 W. Irvington Road	16 de mayo del 2017	6:00 a.m. hasta 7:00 p.m.
Parks and Recreation Administration Randolph Park 900 S. Randolph Way	16 de mayo del 2017	6:00 a.m. hasta 7:00 p.m.
Tucson City Clerk Elections Center 800 E. 12th Street	27 de abril – 15 de mayo del 2017 16 de mayo del 2017	8:00 a.m. hasta 5:00 p.m. Lun-Ver 6:00 a.m. hasta 7:00 p.m.

Nota: Todas las boletas por correo han de ser recibidas por la Secretaría Municipal o bien por correo o entregadas en cualquiera de estos centros para las 7:00 p.m. el Día de la Elección con el fin de que su boleta sea contada. **El último día para dejar su boleta por correo y para asegurar su recepción por la Secretaría Municipal de la Ciudad de las 7:00 p.m. en el día de las elecciones el miércoles, 16 de mayo del 2017.**

DERECHOS DEL VOTANTE

- Cualquier votante puede ser acompañado a la caseta de votación por una persona elegida por el votante, o por dos oficiales electorales (uno de cada uno de los principales partidos políticos).
- A todos los votantes calificado en fila para votar una boleta de reemplazo a las 7:00 p.m., el 16 de mayo, se les permitirá marcar y depositar su boleta.

EL DERECHO A EMITIR UN VOTO PROVISIONAL EN UN LOGAR DE VOTACIÓN EL DÍA DE LA ELECCIÓN

Tiene usted el derecho a votar una boleta provisional si alguna de las siguientes situaciones se aplican a usted:

- si su nombre no aparece en el sistema de registro de electores.
- si se ha mudado a una nueva dirección dentro de la ciudad y no ha actualizado su inscripción de votante.
- si ha cambiado su nombre legalmente y no ha actualizado su inscripción de votante.
- si fue usted cuestionado como un votante habilitado.

Para votar usando una boleta provisional:

- presentar al funcionario electoral una identificación que indique su nombre y apellido,
- presentar al funcionario electoral su dirección completa de residencia, y
- si usted emite una boleta provisional, usted entrara su nombre en la lista de firmas. Se le pedirá que proporcione su firma junto a su nombre. Su voto será contado, previa verificación de su elegibilidad para votar en las elecciones.

Usted llenará la parte de abajo del sobre provisional y firmará una afirmación en el sobre indicando que la información llenada es correcta, que usted reside en el Distrito y que usted está habilitado para votar en esta elección y que no ha votado previamente en esta elección.

Después que usted haya votado usando una boleta provisional, su boleta será puesta en un sobre de boleta provisional que puede usted sellar. El oficial electoral se asegurará de que el sobre está sellado. Entonces se le dará un recibo de boleta provisional con información sobre cómo verificar el estado de su boleta provisional.

¡COMPRUEBE EL ESTADO DE SU BOLETA POR CORREO!

Puede usted comprobar el estado de su boleta por correo por teléfono. Por favor, llame a la oficina del Secretario de la Ciudad al 884-8683.

INSTRUCCIONES DE VOTACIÓN POR CORREO

¿Preguntas? ¿Necesita Ayuda?

Llame a: **884-VOTE (884-8683)** Correo electrónico: **cityclerk@tucsonaz.gov**

1 MARQUE LA BOLETA DE ESTA MANERA:

- Use pluma negra o azul oscuro. (No use tinta roja.)
- Para votar por un candidato, llene el óvalo a la izquierda de su selección.
- Para votar por un Candidato de Inscripción Oficial, llene el óvalo a la izquierda de la línea de Inscripción Oficial y escriba el nombre en el espacio proporcionado.

PARA LAS ELECCIONES GENERAL Y ESPECIAL SOLAMENTE:

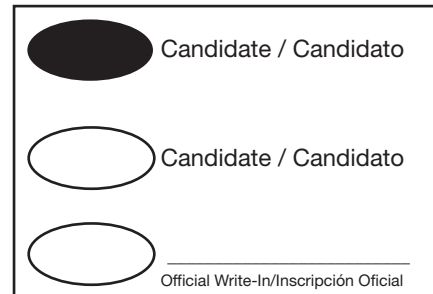
- Para votar a favor de una proposición, llene el óvalo a la izquierda de “SÍ”.
- Para votar en contra de una proposición, llene el óvalo a la izquierda de “NO”.

Si comete un error o daña la boleta, debe solicitar una nueva boleta. Llame al **884-VOTE (884-8683)**.

**MARK THE BALLOT THIS WAY ONLY.
FILL IN OVAL COMPLETELY.**



**MARQUE LA BOLETA SOLAMENTE DE ESTA
FORMA. LLENE EL ÓVALO COMPLETAMENTE.**



RIGHT WRONG WRONG



CORRECTO INCORRECTO INCORRECTO

2 USTED DEBE FIRMAR LA DECLARACIÓN JURADA DE BOLETA PARA QUE SU VOTO CUENTE.

3 SELLE SU BOLETA CON SU VOTO EN EL SOBRE DE LA DECLARACIÓN JURADA.

4 PÓNGALA EN EL SOBRE CON FRANQUEO PAGADO Y ENVIÉLO POR CORREO.

5 COMPRUEBE EL ESTADO DE SU BOLETA POR CORREO EN LÍNEA:

http://www.recorder.pima.gov/voterweb/ballot_info.aspx, o hable a la oficina de Elecciones del Secretario de la Ciudad al 791-3221

Sobre de Declaración Jurada de Boleta

City of Tucson Application & Affidavit for Ballot

I declare the following under penalty of perjury: I am a registered voter in Pima County Arizona and the City of Tucson, that I am registered in the ward and precinct indicated on this affidavit, and that I reside at the address indicated on this affidavit, in which I claim the right to vote, for (90) days next preceding the election. I have not voted and will not vote in this election in any other county or state. I understand that knowingly voting more than once in any election is a Class 2 felony and I voted the enclosed ballot and signed this affidavit personally unless noted below.

If the voter was assisted by another person in marking the ballot, complete the following:

I declare the following under penalty of perjury: at the registered voter's request I assisted the voter identified in this affidavit with marking the voter's ballot. I marked the ballot as directly instructed by the voter. I provided the assistance because the voter was physically unable to mark the ballot solely due to illness, injury or physical limitation and I understand that there is no power of attorney for voting and that the voter must be able to make their selection even if they cannot physically mark the ballot.

Name of Voter Assistant _____
Address of Voter Assistant _____

SIGN HERE - FIRME AQUÍ

X
03/28/2012 / 7:58AM DATE / TIME

Contact me regarding any problems with your signature/ballot. System de soporte de idioma español en contacto con usted en referencia a cualquier problema con su firma / boleta.

BALLOT WILL NOT BE COUNTED WITHOUT YOUR SIGNATURE
LA BOLETA NO SE CONTARÁ SIN SU FIRMA

First OFFICIAL (Signature) of the State, Precinct, Ward, and City. I have verified the identity of the voter or have verified the signature of the voter from the voter's registration affidavit.

Identify Verifier _____ Signature Verifier _____

See the back of this paper for Spanish translation
Ver el reverso de esta página para la traducción en español.

Si lo prefiere, puede votar o dejar su boleta en cualquier centro de votación de la Ciudad de Tucson el día de la elección entre las 6:00 a.m. y 7:00 p.m.

Por ley, las boletas RECIBIDAS por el Secretario de la Ciudad después de las 7:00 p.m., de la tarde el día de la elección **NO PUEDEN** ser contadas.

AVERTENCIA: ES UN DELITO GRAVE OFRECER O RECIBIR COMPENSACIÓN POR UNA BOLETA.

EJEMPLO DE LA BOLETA OFICIAL

Esta es una boleta de muestra y no puede ser usada como boleta oficial bajo ninguna circunstancia

11			
21	Official Ballot Special Election May 16, 2017 City of Tucson, State of Arizona	Boleta Oficial Elección Especial 16 de Mayo de 2017 Ciudad de Tucson, Estado de Arizona	
	INSTRUCTIONS TO VOTERS: To vote for a proposition, fill in the oval ● to the left of "YES/SÍ". To vote against a proposition, fill in the oval ● to the left of "NO". No other marks will be valid or counted.	INSTRUCCIONES A LOS VOTANTES: Para votar por una proposición, llene el óvalo ● a la izquierda de "YES/SÍ". Para votar contra una proposición, llene el óvalo ● a la izquierda de "NO". Ninguna otra marca será válida ni contada.	
40	City of Tucson, Arizona Special Election Ballot Boleta de Elección Especial de la Ciudad de Tucson, Arizona		
41	PROPOSITION / PROPOSICIÓN 101		
42	PROPOSED AMENDMENT TO THE TUCSON CITY CHARTER REFERRED BY MAYOR AND COUNCIL, AUTHORIZING A TEMPORARY HALF-CENT (0.5%) SALES TAX TO FUND STREET AND PUBLIC SAFETY IMPROVEMENTS.		
43	Official Title PROPOSING AN AMENDMENT TO THE TUCSON CHARTER, CHAPTER IV, TO AUTHORIZE A TEMPORARY HALF-CENT (0.5%) SALES TAX, AND DEDICATING THE TAX REVENUES TO FUND STREET AND PUBLIC SAFETY IMPROVEMENTS.		
51	Descriptive Title AUTHORIZING A TEMPORARY HALF-CENT (0.5%) SALES TAX AND USE TAX; DEDICATING THE TAX REVENUES TO STREET IMPROVEMENTS AND PUBLIC SAFETY IMPROVEMENTS FUNDS; APPORTIONING 60% TO PUBLIC SAFETY AND 40% TO STREET IMPROVEMENTS. A "YES" vote shall have the effect of authorizing, for a period of five years, a half-cent (0.5%) transaction privilege tax and use tax to fund street improvements and public safety improvements, with 60% of the tax revenues apportioned to public safety and 40% to street improvements. A "YES" vote authorizes, and incorporates by reference, the maps and plans designated as ROAD REPAIR PLAN - MAJOR STREETS; ROAD REPAIR PLAN - LOCAL STREETS; and PUBLIC SAFETY IMPROVEMENTS PLAN approved by the Mayor and Council on <u>January 24, 2017</u> , by Ordinance No. <u>11431</u> . A "NO" vote shall have the effect of rejecting the proposed sales tax for street and public safety improvements.		
	<input type="radio"/> YES / SI <input type="radio"/> NO		

PROPOSICIÓN 101
TEXTO ORIGINAL Y ENMENDADO

Nota del editor: MAYÚSCULAS indican adiciones; Texto cruzado con línea indica eliminación.

CAPÍTULO IV.

PODERES DE LA CIUDAD

SEC. 3 IMPUESTO DE PRIVILEGIO DE TRANSACCIÓN PARA MEJORAS DE TRANSPORTE Y SEGURIDAD PÚBLICA.

- A. ADEMÁS DE LOS PODERES DESCRITOS EN LA SECCIÓN 2 DEL CAPÍTULO IV, DE ESTA CARTA CONSTITUTIVA, DURANTE EL PERIODO DE TIEMPO QUE COMIENZA EL 1 DE JULIO DEL 2017 Y TERMINA EL 30 DE JUNIO DEL 2022, LA CIUDAD TENDRÁ EL PODER DE IMPONER, GRAVAR Y RECAUDAR UN IMPUESTO DE PRIVILEGIO DE TRANSACCIÓN E IMPUESTO DE USO QUE NO EXCEDA CINCO DÉCIMAS PARTE DE UN UNO POR CIENTO (0.5%) PARA EL PAGO DE GASTOS DE LA CIUDAD PARA LAS SIGUIENTES FINALIDADES:
- (1) MEJORAS DE LAS CALLES: RESTAURACIÓN, REPARACIÓN, REPAVIMENTACIÓN Y MEJORAS DE LA CONDICIÓN DE LAS CALLES DE LA CIUDAD, INCLUYENDO TODOS LOS COSTES NECESARIOS EN CONEXIÓN CON ELLO; Y
 - (2) MEJORAS DE SEGURIDAD PÚBLICA: ADQUISICIÓN Y MODERNIZACIÓN DE LOS VEHÍCULOS Y EQUIPO DE SEGURIDAD PÚBLICA, Y MEJORAS DE CAPITAL DE LAS INSTALACIONES DE SEGURIDAD PÚBLICA.
- B. SE ESTABLECERÁ UN FONDO DE MEJORAS DE CALLES QUE CONSISTIRÁ EN EL CUARENTA POR CIENTO (40%) DE TODOS LOS INGRESOS RECAUDADOS DEL IMPUESTO AUTORIZADO DE ACUERDO CON LA SECCIÓN 3(A) ANTERIOR, ASÍ COMO CUALQUIER INTERÉS DEVENGADO POR ESE DINERO, EL DIRECTOR DE FINANZAS DEPOSITARÁ TODO EL DINERO RECIBIDO DE LOS INGRESOS DESIGNADOS DEL IMPUESTO EN ESTE FONDO, E INVERTIRÁ EL DINERO EN EL FONDO, Y EN TODAS LAS CUENTAS EN EL MISMO TAL Y COMO LO DISPONE EL CAPÍTULO XXIX DE ESTA CARTA CONSTITUTIVA. EL DIRECTOR DE FINANZAS ABONARÁ EN EL FONDO EL DINERO GANADO POR ESTAS INVERSIONES. LAS MEJORAS DE CALLES SERAN ADMINISTRADAS COMO SIGUE:
1. SESENTA CENTAVOS (\$0.60) DE CADA DÓLAR EN EL FONDO DE MEJORAS DE CALLES SERÁN USADOS PARA LA RESTAURACIÓN, REPARACIÓN, REPAVIMENTACION, Y MEJORA DE LA CONDICIÓN DE LAS CALLES PRINCIPALES, INCLUYENDO LAS CALLES ARTERIALES PRINCIPALES Y ARTERIALES MENORES, CALLES COLECTORAS, Y CALLES SUBCOLECTORAS.
 2. CUARENTA CENTAVOS (\$0.40) DE CADA DÓLAR EN EL FONDO DE MEJORAS DE CALLES SERÁN USADOS PARA LA RESTAURACIÓN, REPARACIÓN, REPAVIMENTACION, Y MEJORA DE LA CONDICIÓN DE LAS CALLES LOCALES O RESIDENCIALES.
 3. EL DINERO DEL FONDO DE MEJORAS DE LAS CALLES SERÁ ASIGNADO POR EL ALCALDE Y CONCEJO SOLAMENTE PARA LAS FINALIDADES ESTABLECIDAS EN ESTA SECCIÓN Y DE ACUERDO CON UN PLAN DE MEJORAS DE CALLES APROBADO POR EL ALCALDE

Y CONCEJO POR ORDENANZA EN O ANTES DEL 31 DE ENERO DEL 2017.

- C. SE ESTABLECERÁ UN FONDO DE MEJORAS SEGURIDAD PÚBLICA QUE CONSISTIRÁ EN EL SESENTA POR CIENTO (60%) DE TODOS LOS INGRESOS RECAUDADOS DEL IMPUESTO AUTORIZADO DE ACUERDO CON LA SECCIÓN 3(A) ANTERIOR, ASÍ COMO CUALQUIER INTERÉS DEVENGADO POR ESE DINERO.

EL DIRECTOR DE FINANZAS DEPOSITARÁ TODO EL DINERO RECIBIDO DE LOS INGRESOS DESIGNADOS DEL IMPUESTO EN ESTE FONDO, E INVERTIRÁ EL DINERO EN EL FONDO, Y EN TODAS LAS CUENTAS EN EL MISMO TAL Y COMO LO DISPONE EL CAPÍTULO XXIX DE ESTA CARTA CONSTITUTIVA. EL DIRECTOR DE FINANZAS ABONARÁ EN EL FONDO EL DINERO GANADO POR ESTAS INVERSIONES. EL FONDO DE MEJORAS DE SEGURIDAD PÚBLICA SERÁ USADO EXCLUSIVAMENTE PARA EL PAGO DE LOS GASTOS RELACIONADOS CON LA ADQUISICIÓN Y MODERNIZACIÓN DE LOS VEHÍCULOS Y EQUIPO DE SEGURIDAD PÚBLICA, Y MEJORAS DE CAPITAL DE LAS INSTALACIONES DE SEGURIDAD PÚBLICA, DE ACUERDO CON UN PLAN DE MEJORAS DE SEGURIDAD PÚBLICA APROBADO POR EL ALCALDE Y CONCEJO POR ORDENANZA EN O ANTES DEL 31 DE ENERO DEL 2017.

- D. EL PODER DE IMPONER, RECAUDAR Y GRAVAR LOS IMPUESTOS AUTORIZADOS POR LA SECCIÓN 3(A) ANTERIOR EXPIRARÁ EL 30 DE JUNIO DEL 2022, A MENOS QUE ESE PODER SEA EXTENDIDO O RENOVADO POR LA APROBACIÓN DE UNA MAYORÍA DE LOS ELECTORES HABILITADOS DE LA CIUDAD VOTANDO EN UNA ELECCIÓN CONVOCADA PARA ESA FINALIDAD.

EJEMPLO DE BOLETA:

PROPOSICIÓN 101

PROPUESTA ENMIENDA A LA CARTA CONSTITUTIVA DE LA CIUDAD DE TUCSON REFERIDA POR EL ALCALDE Y CONCEJO, AUTORIZANDO UN IMPUESTO DE VENTAS TEMPORAL DE MEDIO CENTAVO (0.5%) PARA FINANCIAR LAS MEJORAS DE LAS CALLES Y LA SEGURIDAD PÚBLICA

Título oficial:

PROPONIENDO UNA ENMIENDA A LA CARTA CONSTITUTIVA DE LA CIUDAD DE TUCSON, CAPÍTULO IV, PARA AUTORIZAR UN IMPUESTO DE VENTAS TEMPORAL DE MEDIO CENTAVO (0.5%) Y DEDICAR LOS INGRESOS DEL IMPUESTO PARA FINANCIAR LAS MEJORAS DE CALLES Y LA SEGURIDAD PÚBLICA.

Título descriptivo:

AUTORIZANDO UN IMPUESTO TEMPORAL DE VENTAS E IMPUESTO DE USO DE MEDIO CENTAVO (0.5%) Y DEDICAR LOS INGRESOS DEL IMPUESTO PARA FINANCIAR LAS MEJORAS DE LAS CALLES Y LA SEGURIDAD PÚBLICA; ASIGNANDO UN 60% A LA SEGURIDAD PÚBLICA Y UN 40% A LAS MEJORAS DE LAS CALLES.

FORMATO DE LA BOLETA OFICIAL

PROPOSICIÓN 101

PROPUESTA ENMIENDA A LA CARTA CONSTITUTIVA DE LA CIUDAD DE TUCSON REFERIDA POR EL ALCALDE Y CONCEJO, AUTORIZANDO UN IMPUESTO DE VENTAS TEMPORAL DE MEDIO CENTAVO (0.5%) PARA FINANCIAR LAS MEJORAS DE LAS CALLES Y LA SEGURIDAD PÚBLICA

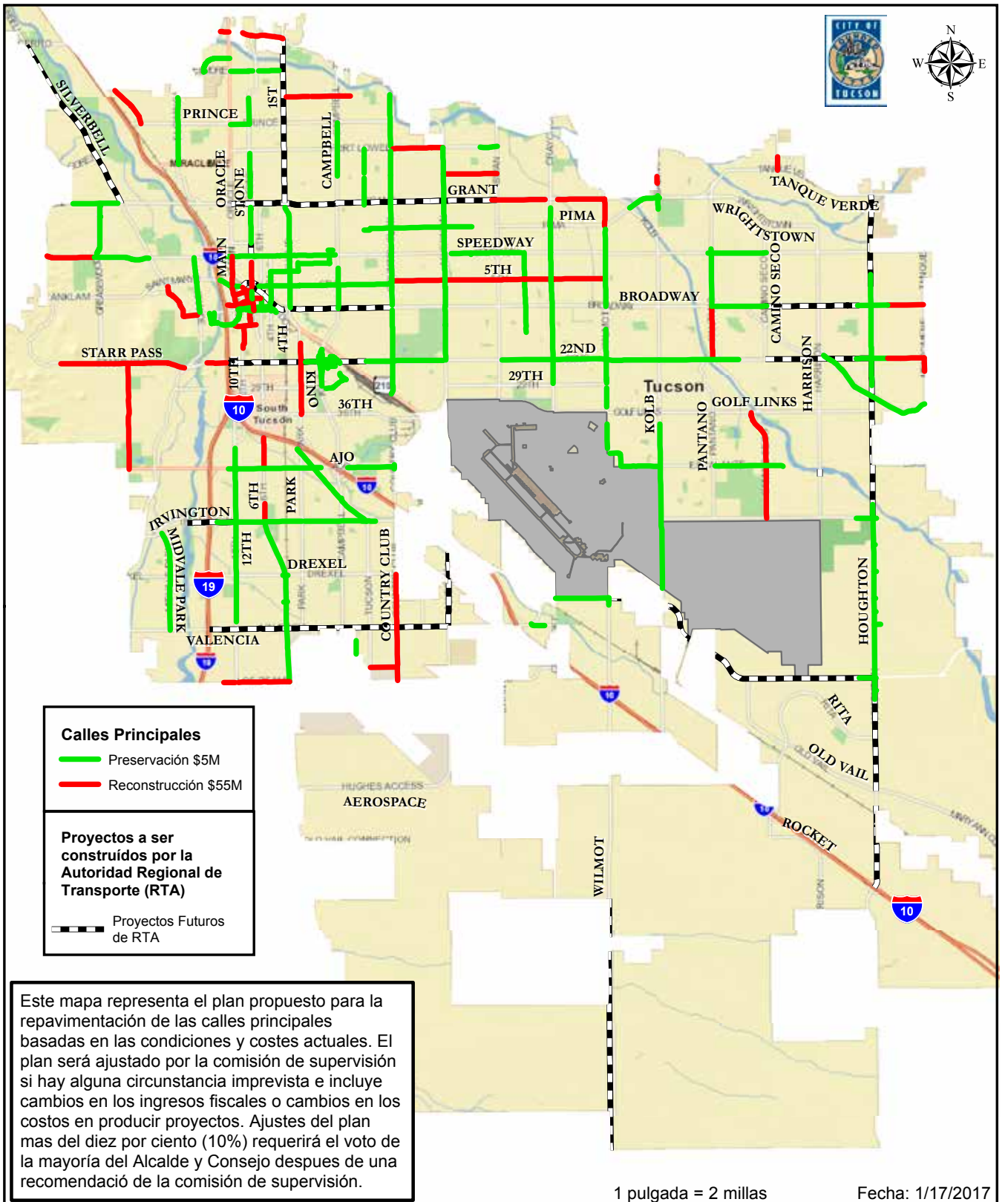
Un voto “Sí” tendrá el efecto de autorizar, por un periodo de cinco años, un impuesto de privilegio de transacción e impuesto de uso de medio centavo (0.5%) para financiar las mejoras de las calles y las mejoras en seguridad pública, con un 60% de los ingresos del impuesto asignado a la seguridad pública y un 40% a las mejoras de las calles. Un voto “Sí” autoriza, e incorpora por referencia, los mapas y planes designados como PLAN DE REPARACIONES DE VÍAS – CALLES PRINCIPALES; PLAN DE REPARACIONES DE VÍAS – CALLES LOCALES; y PLAN DE MEJORAS DE SEGURIDAD PÚBLICA aprobados por el Alcalde y Concejo el 24 de enero por la Ordenanza No. 11431 .

Un voto “NO” tendrá el efecto de rechazar el propuesto impuesto de ventas para las mejoras de las calles y de la seguridad pública.

_____ **SÍ**

_____ **NO**

PLAN DE REPARACIÓN DE CALLES - CALLES PRINCIPALES

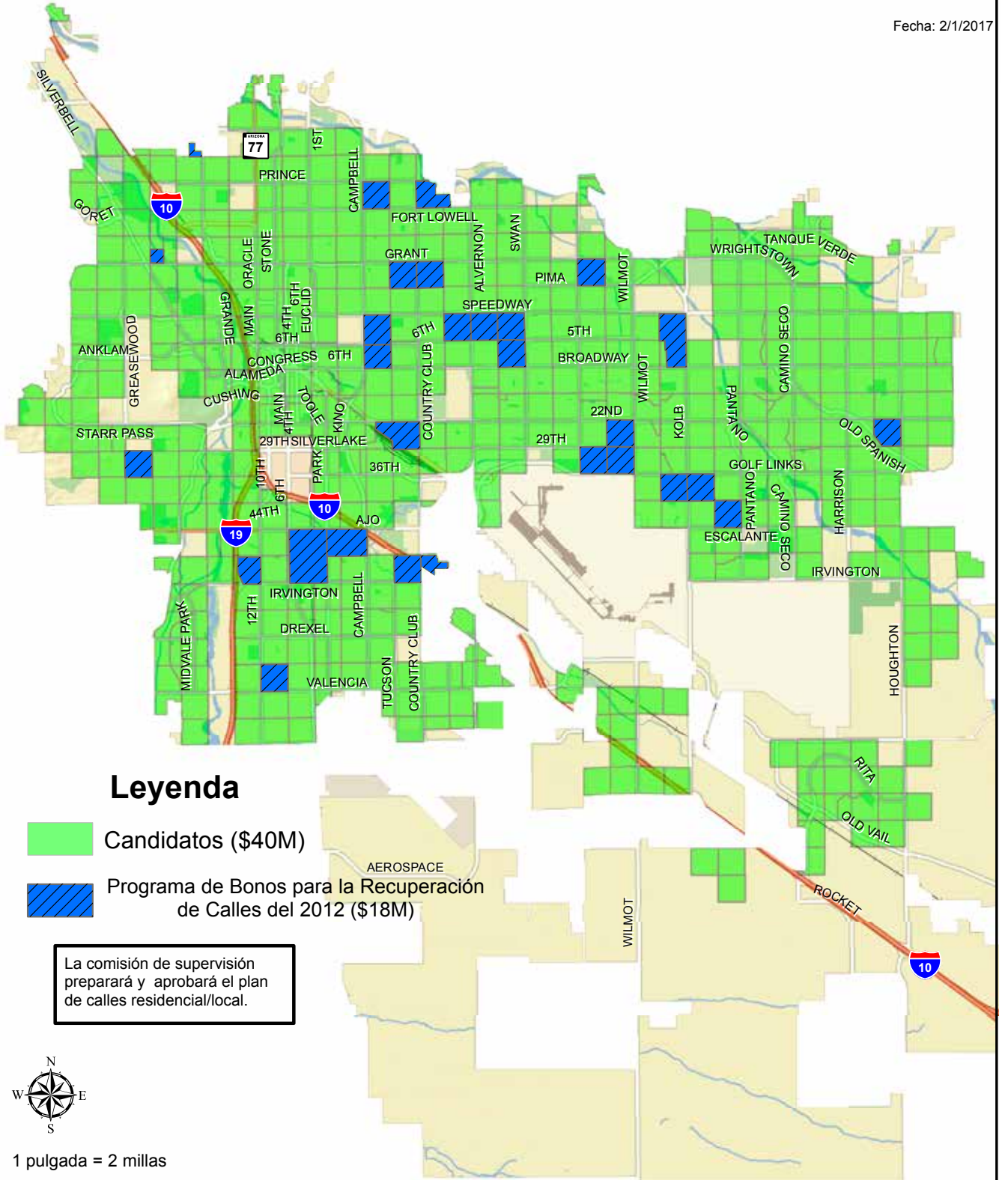


PLAN DE REPARACIÓN DE CALLES - CALLES LOCALES (CANDIDATOS)



Secciones de Cuarto de Milla Verde son Áreas de Candidatos que serán Consideradas

Fecha: 2/1/2017



Ciudad de Tucson - PLAN DE MEJORA DE LA SEGURIDAD PÚBLICA 7/10/17

Categoría de Gastos	Inversión Total por Categoría	Precio estimado por Unidad	# Est. Total de Unidades	Plan de Gasto de Capital						
				Año 1	Año 2	Año 3	Año 4	Año 5	Año 6	
				Unidades \$	Unidades \$	Unidades \$	Unidades \$	Unidades \$	Unidades \$	
VEHÍCULOS										
Aparatos de Bomberos (Camiones de Bomberos y Escaleras, Paramédicos, Vehículos Especiales)	30,905,000		47	7,098,000	10	5,339,000	11	7,919,000	9	6,371,000
Flotas no Especializadas de Bomberos	3,207,000	\$105K to \$1.7M	90	604,000	18	622,000	18	641,000	18	660,000
Flota de Patrulla del Departamento de Policía	14,669,000	\$27K-\$86K	257	3,788,000	51	2,848,000	51	2,933,000	51	3,020,000
Motocicletas del Departamento de Policía	548,000	\$32K	16	-	4	131,000	4	139,000	4	143,000
Flotas sin Marca del Departamento de Policía	4,407,000	\$27K	164	678,000	30	776,000	30	800,000	30	824,000
Vehículos Especializados del Departamento de Policía	1,036,000	\$78K to \$250K	10	325,000	1	77,000	1	80,000	2	273,000
SUBTOTAL \$	54,772,000			\$ 12,693,000	\$ 9,793,000	\$ 12,508,000	\$ 11,287,000	\$ 8,693,000	\$ -	
EQUIPO										
Reparación del Equipo de Apoyo Aéreo/Repuesto	600,000	N/A	0	0	0	150,000	0	150,000	0	150,000
Portátiles para las patrullas de Policía	3,933,000	\$3.0K	1,306	786,000	261	783,000	261	783,000	261	783,000
Computadores de Escritorio para la Policía	854,000	\$15K	712	172,000	143	172,000	142	170,000	142	170,000
Impresoras para las patrullas	205,000	\$750	293	105,000	143	109,000	0	0	0	0
Cameras para las patrullas	2,930,000	\$10K	1,306	1,430,000	143	1,430,000	0	0	0	0
Mantenimiento y Actualización de Despacho Asistido(CAD)	500,000	\$500K	0	500,000	0	0	0	0	0	0
Almacenamiento de Pruebas del Dept. de Policía	450,000	N/A	0	90,000	0	90,000	0	90,000	0	90,000
Dispositivos Electrónicos de Control para la Policía	1,500,000	\$2K	750	1,000,000	250	500,000	0	0	0	0
Cameras del Cuerpo y Memoria para la Policía	1,733,000	\$2K	300	225,000	0	377,000	0	377,000	0	377,000
Sustitución de Armas de Fuego para la Policía	848,000	\$800	1,060	0	0	0	0	0	0	0
Chalecos Antibalas	760,000	\$725	1,050	152,000	210	152,000	210	152,000	210	152,000
Equipo de Bomberos	1,225,000	\$2.5K	490	245,000	98	245,000	98	245,000	98	245,000
Alertas para la Estación de Bomberos	1,323,000	\$1.3M	0	1,323,000	0	0	0	0	0	0
Informes Electrónico de Pacientes (EPCR) Portátiles	420,000	\$3.0K	140	84,000	28	84,000	28	84,000	28	84,000
Flota de Terminales Móviles de Bajas (MOTIS)	910,000	\$6.5K	140	182,000	28	182,000	28	182,000	28	182,000
Monitores Cardíacos para Paramédicos	2,003,000	\$32.3K	62	2,003,000	0	0	0	0	0	0
SUBTOTAL \$	20,179,000			\$ 8,367,000	\$ 4,265,000	\$ 2,233,000	\$ 2,233,000	\$ 2,233,000	\$ 3,081,000	
INSTALACIONES										
Academia de Entrenamiento en Seguridad Pública	1,270,000					520,000				
Sustitución de la Pista de la Academia en Seguridad Pública	2,224,000			2,113,000		111,000				
Remodelación de las Estaciones (FS 7, 11, 13, 14, 15, 16, 17, 18)	5,778,000			770,000		1,985,000		1,100,000		825,000
Remodular las Estaciones Logísticas	495,000			1,043,000		4,944,000		7,897,000		5,124,000
Reconstruir las Estaciones (FS 3, 5, 8, 9, 10)	26,959,000									768,000
Reparación de Instalaciones, Correcciones y Actualizaciones de Seguridad (Rincon, Hardesty, Westside)	1,094,000			281,000		813,000				
Apoyo Acliany O&M y Actualizaciones de Seguridad	368,000			20,000		294,000		54,000		
Actualización Seguridad del Cuartel General de Policía y Deferred O&M	442,000			203,000		239,000				
Actualizaciones de Entrenamiento en Armas de Fuego	4,387,000					658,000		2,632,000		1,097,000
Subestación de Policía Nueva en el Sur de Tucson	27,400,000					1,000,000		13,200,000		13,200,000
Sede Anexo de Policía	4,600,000					690,000		2,760,000		1,150,000
SUBTOTAL \$	75,017,000			\$ 4,430,000	\$ 10,089,000	\$ 13,469,000	\$ 26,015,000	\$ 20,246,000	\$ 768,000	
GRAN TOTAL \$	\$ 149,965,000			\$ 25,290,000	\$ 24,147,000	\$ 25,210,000	\$ 39,535,000	\$ 32,018,000	\$ 768,000	
PROYECCION DE INGRESOS ANUALES	\$ 150,000,000			\$ 30,000,000	\$ 30,000,000	\$ 30,000,000	\$ 30,000,000	\$ 30,000,000	\$ 30,000,000	
NETO DE FIN DE AÑO	\$ 32,000			\$ 4,710,000	\$ 5,853,000	\$ 1,790,000	\$ (9,535,000)	\$ (2,018,000)	\$ (768,000)	
NETO CUMULADO				\$ 4,710,000	\$ 10,563,000	\$ 12,353,000	\$ 2,818,000	\$ 800,000	\$ 32,000	

	Año 1	Año 2	Año 3	Año 4	Año 5	Año 6
Inversión Total	74,996,000	9,937,500	10,142,000	23,335,000	20,700,000	-
Asignación de la Policía de Tucson	74,972,000	14,209,500	16,208,000	16,200,000	11,318,000	768,000
Asignación de los Bomberos de Tucson	149,968,000	24,147,000	28,210,000	39,535,000	32,018,000	768,000

Plan de ajuste a la Categoría de Gastos que son mas del 10% requerira una mayoría de votos del Alcalde y Consejo despues de una recomendación de la Comisión de Supervisión Fiscal de la Seguridad Pública.



PROPOSICIÓN 101

AUMENTO DE MEDIO CENTAVO DEL IMPUESTO DE VENTAS PARA CALLES Y SEGURIDAD PÚBLICA

RESUMEN

La Ciudad de Tucson les pide a los electores que tomen en consideración un aumento de medio centavo del impuesto de ventas durante los próximos cinco años. Los fondos recaudados durante el periodo de cinco años será dividido, siendo \$100 millones usados para restaurar, reparar y repavimentar las calles de la Ciudad, y \$150 millones serán gastados en vehículos, equipo e instalaciones para el Departamento de Policía de Tucson y el Departamento de Bomberos de Tucson. Se estima que un aumento de medio centavo del impuesto de ventas le costará a cada miembro en una familia en la Ciudad de Tucson aproximadamente \$3 al mes durante el curso del periodo de cinco años.

PLAN DE REPARACIÓN DE CALLES

- De los \$250 millones proyectados para ser recogidos bajo la Proposición 101, \$100 millones serán utilizados para la reparación de calles.
- Aproximadamente el 60% de los fondos del impuesto de ventas de medio centavo será usado para las calles principales y el resto será asignado para reparar las calles residenciales.
- Los mapas en las páginas anteriores identifican las calles principales que están programadas para ser repavimentadas.
- Las calles residenciales para reparación serán seleccionadas por una comisión de supervisión de ciudadanos, que también supervisará el trabajo de calles del programa del impuesto de ventas de medio centavo.
- Las calles fueron seleccionadas para ser reparadas basándose en un completo análisis de ingeniería de la condición de las calles de la ciudad.

PLAN DE LAS NECESIDADES DE CAPITAL DE LA SEGURIDAD PÚBLICA

- De los \$250 millones están programados para vehículos de seguridad pública, incluyendo carros de patrulla de policía, camiones de bomberos, ambulancias, motocicletas de policía y otros vehículos de seguridad pública especializados y no especializados.
- Casi \$55 millones están programados para vehículos de seguridad pública, incluyendo carros de patrulla de policía, camiones de bomberos, ambulancias, motocicletas de policía y otros vehículos de seguridad pública especializados y no especializados.
- Una nueva subestación de policía, pista de entrenamiento de la academia de policía, un nuevo anexo de policía en el lado sudeste, y cinco restauraciones de cuarteles de bomberos son inversiones incluidas en la categoría de instalaciones.
- Equipo de protección de bomberos, cámaras llevadas en el cuerpo de la policía, chalecos antibalas y monitores cardíacos de paramédicos son parte de los más de \$20 millones prometidos para el equipo de seguridad pública.
- Una lista completa de los gastos en seguridad pública desglosados por categoría puede ser vista en las páginas anteriores y en tucsonaz.gov/prop101.

Para más información

Llame al 791-4204 • Email: streetbonds@tucsonaz.gov • Visite el sitio web: www.tucsonaz.gov



PROPOSICIÓN 101

AUMENTO DE MEDIO CENTAVO DEL IMPUESTO DE VENTAS PARA CALLES Y SEGURIDAD PÚBLICA

PREGUNTAS HECHAS CON FRECUENCIA

Pregunta: ¿Por qué no puede usar la Ciudad los fondos existentes para repavimentar las calles y comprar artículos para la seguridad pública?

Respuesta: Desde la recesión, la Ciudad ha sido incapaz de invertir en grandes necesidades de capital, tales como reparaciones de las calles principales y mejoras de las instalaciones, debido a un descenso de los ingresos de los impuestos de ventas y a los costes en aumento. En el pasado, la Ciudad también se basó en el dinero de los Fondos de Ingresos de Usuarios de Carreteras (HURF) del estado para pagar por las inversiones en las calles. En los años recientes, el estado ha reducido la asignación de HURF a las ciudades en todo el.



Pregunta: ¿No aprobaron los electores recientemente un impuesto para la reparación de las calles?

Respuesta: En el 2012, los electores de la Ciudad aprobaron la Proposición 409 que proporcionó \$100 millones en Bonos de Obligación General para restaurar las calles de la ciudad. Más de 179 millas de calles de la ciudad han sido mejoradas a través del programa de bonos de calles que termina en el 2018.



Pregunta: ¿Cómo serán seleccionadas las calles de los vecindarios a ser mejoradas?

Respuesta: El Departamento de Transporte de Tucson usa un análisis completo de ingeniería para evaluar las condiciones de las calles residenciales. La Comisión de Supervisión de Bonos usa estos datos, junto con las opiniones del público para seleccionar las calles a ser reparadas.



Pregunta: Si es aprobado por los electores, ¿puede el dinero ser usado en cosas no descritas en el lenguaje de la boleta?

Respuesta: No. El dinero generado a través de la Proposición 101 solamente puede ser usado para gastos de capital de seguridad pública y reparación de calles. Una comisión de supervisión de ciudadanos examinará los gastos para asegurar que los fondos están siendo usados tal y como fue dispuesto por los electores. Ninguno de los fondos serán usados para salarios o costes de pensiones de seguridad pública.



Para mas información
Sitio web: tucsonaz.gov/prop101 • email: comments@tucsonaz.gov • Telefono: 520-791-4204



PROPOSICIÓN 101

AUMENTO DE MEDIO CENTAVO DEL IMPUESTO DE VENTAS PARA CALLES Y SEGURIDAD PÚBLICA

PREGUNTAS HECHAS CON FRECUENCIA

Pregunta: ¿Por qué el mapa muestra que \$5 millones del dinero asignado para reparaciones de calles principales será usado para la conservación de calles mejoradas recientemente?

Respuesta: De los \$60 millones programados para la reparación de calles principales con el dinero del aumento del impuesto de ventas, \$55 millones serán usados para la reconstrucción de calles en condición deficiente. Los restantes \$5 millones serán gastados en tratamientos de conservación del asfalto menos costoso para extender la vida de las calles en una condición excelente.



Pregunta: ¿Cómo financiará la Ciudad las necesidades de capital y reparación de calles cuando la Proposición 101 haya terminado?

Respuesta: Después de los cinco años que termine el aumento de medio centavo del impuesto de ventas, la Ciudad habrá invertido \$150 millones en necesidades de capital de seguridad pública y habrá realizado un progreso substancial en proporcionar al personal de primeras asistencias los vehículos, equipo y mejoras de instalaciones que necesitan para servir a la comunidad. En futuros años fiscales, la Ciudad espera añadir un programa de mejoras de capital a su presupuesto anual para financiar las necesidades de capital de una forma continua.

La Ciudad amortizará la deuda de su Fondo de Ingresos de Usuarios de Carreteras en el futuro, lo cual creará más capacidad para mejoras de calles

La Ciudad amortizará la deuda de su Fondo de Ingresos de Usuarios de Carreteras en el futuro, lo cual creará más capacidad para mejoras de calles.

Pregunta: ¿Cómo se compara la tasa del impuesto de ventas de la Ciudad de Tucson con las otras ciudades de Arizona?

Respuesta: Actualmente la Ciudad de Tucson recibe 2% del impuesto de ventas al detalle. Solamente nueve ciudades y pueblos en Arizona tienen tasas más bajas del impuesto de ventas. La diferencia de muchas otras ciudades y pueblos en el estado, Tucson no recauda impuesto de ventas al detalle en comida o rentas residenciales.



Para mas información

Sitio web: tucsonaz.gov/prop101 • email: comments@tucsonaz.gov • telefono: 520-791-4204

Página intencionalmente dejada en blanco

ARGUMENTO "A FAVOR" DE LA PROPOSICIÓN 101

(Los argumentos expresan las opiniones de los autores y no han sido revisados en cuanto a exactitud por ninguna agencia oficial)

Los bonos de las calles que los electores aprobaron en el 2012 han hecho una gran diferencia, especialmente en nuestras calles arteriales. Pero la fuente de financiación de cinco años termina este año. Por eso es que les pido a ustedes que voten SÍ a la proposición 101, para continuar el trabajo que hemos empezado por otros cinco años. Los bonos anteriores de calles se enfocaban en las calles principales. La Proposición 101 continúa con este trabajo, pero añade más calles de vecindarios. También incluye financiación para las necesidades de capital de seguridad pública, tales como carros de policía, camiones de bomberos, ambulancias, equipo de rescate y reparaciones de estaciones.

La recesión significo que ciudades en todo el país tuvieron que posponer las necesarias inversiones en infraestructura, instalaciones y equipo. Ahora, con el reciente informe de Bloomberg mostrando que el índice de crecimiento del trabajo en Tucson es el tercero más alto de cualquier área metropolitana en el país, estamos en una mejor posición para reinvertir.

No podemos mirar al gobierno estatal o al gobierno federal para ayuda. La tendencia de ambos ha sido transferir más responsabilidades a las ciudades, con menos financiación. Si queremos buenas calles – si queremos que el personal de primeras asistencias llegue rápidamente, con el equipo adecuado – vamos a tener que hacer estas inversiones nosotros mismos.

La ciudad ha mantenido sus promesas a los electores con los bonos de calles del 2012. El dinero se ha gastado como se prometió, con la supervisión de los ciudadanos. (Pueden ustedes leer los informes anuales aquí: www.tucsonaz.gov/street-bonds.) No solamente eso, los proyectos se han hecho antes de lo proyectado y por debajo del presupuesto, permitiéndonos añadir al plan original calles adicionales para repavimentar.

Como los anteriores bonos de calles, la Proposición 101 viene con un plan detallado (Pueden ustedes leer el plan aquí: www.tucsonaz.gov/prop101.) y supervisión de ciudadanos y financia necesaria infraestructura, instalaciones y equipo.

Por favor únanse a mi en invertir en Tucson. Voten SÍ a la Proposición 101.

Pagado por
Jonathan Rothschild
Alcalde de Tucson

ARGUMENTO "A FAVOR" DE LA PROPOSICIÓN 101

(Los argumentos expresan las opiniones de los autores y no han sido revisados en cuanto a exactitud por ninguna agencia oficial)

Aparte del cuidado medico de alta calidad, dos cosas son clave en el tratamiento de las emergencias que amenazan la vida: un sólido sistema de seguridad pública y unas redes de transporte bien mantenidas.

Es por eso que el Tucson Medical Center apoya la Prop. 101, que invertiría en la calles de Tucson, así como en equipo, vehículos y en reparaciones de instalaciones de nuestro personal de primeras asistencias en emergencias.

Hay tres razones principales para apoyar el esfuerzo:

Las calles y el efectivo equipo de emergencia son críticos cuando el tiempo es importante. En el cuidado de embolias, por ejemplo, hay una “hora dorada” en la que los pacientes tienen una mayor posibilidad de sobrevivir y evitar el daño a largo plazo. Salvar vidas comienza con que los equipos de emergencia sean capaces de llegar a la escena de forma eficiente y a tiempo, y transportar a los pacientes a la sala de emergencia más cercana.

La Ciudad ha sido un efectivo administrador de los ingresos de los bonos de calles de la Prop. 409, aprobados por los electores en Noviembre del 2012.

El programa de la Ciudad ha sido administrado eficientemente, resultando por debajo del presupuesto y más pronto de lo previsto. Gracias a estimaciones conservativas de las reparaciones de las calles y a un ambiente de construcción favorable, mas calles han sido reparadas que las anticipadas originalmente.

Sólidas redes de transporte han sido siempre el fundamento de la competencia económica. TMC es no solamente el 15º empleador más grande, sino que también vemos la presión que la pobreza pone en las familias y en la comunidad en general. La inversión en las calles es una sólida práctica de desarrollo económico que ayuda a asegurar que Tucson no pierda terreno en lo que se ha transformado en un ambiente cada vez más competitivo para atraer y desarrollar nuevos negocios.

Hasta que no haya una solución a largo plazo a las intimidantes necesidades de transporte a las que se enfrenta esta área, pedimos a los electores que consideren detenidamente esta oportunidad de apoyar a nuestro personal de primera asistencia y ocuparse de una inmediata necesidad para hacer que Tucson sea más seguro y vibrante.

Pagado por
Julia Strange
Vicepresidenta
Tucson Medical Center

Michael Duran
Vicepresidente y Oficial Jefe de Desarrollo
Tucson Medical Center

ARGUMENTO "A FAVOR" DE LA PROPOSICIÓN 101

(Los argumentos expresan las opiniones de los autores y no han sido revisados en cuanto a exactitud por ninguna agencia oficial)

Sitios fabulosos para vivir son sitios fabulosos para visitar. Por eso es por lo que nosotros en Visit Tucson, la agencia de promoción de viajes para el Tucson metropolitano, les animamos a que voten sí a la Proposición 101.

Este impuesto de ventas de medio centavo estaría en vigor durante cinco años para financiar la seguridad pública y las reparaciones de las calles. La Policía y los Bomberos podrían comprar los vehículos y el equipo necesario para protegernos adecuadamente. Adicionalmente, \$100 millones serán utilizados para arreglar calles residenciales y vías principales.

La Ciudad ha demostrado lo que puede hacer con \$100 millones para arreglar las calles. Debido a la eficiencia de la Ciudad y a los costos de materiales más bajos, los proyectos prometidos como parte del programa de bonos de las calle del 2012 de \$100 millones fueron realizados por \$60 millones siendo el resto dedicado a arreglar cientos de millas adicionales de carriles de las calles de Tucson.

De todas formas, queda mucho trabajo para poner a muchas de las calles de nuestra ciudad en una condición normal. Votar sí a la Proposición 101 contribuiría mucho a arreglar nuestras calles, lo cual es una de las principales preocupaciones indicadas por tanto por los residente como por los visitantes.

Los visitantes gastan \$2.2 billones anualmente en el Condado de Pima, incluyendo \$82 millones en impuestos locales. Sus gastos en alojamiento, comidas y bebidas, entretenimiento, tiendas, transporte local y gasolina ayudan a emplear a 24,000 persona en el Condado de Pima. Los visitantes también pagan impuestos de venta locales en muchas de esas cosas, lo cual significa que los visitantes contribuirán incluso más a la mejora de la seguridad pública y de las calles de Tucson si la Proposición 101 es aprobada. Por favor voten sí a la Proposición 101.

Pagado por
Brent DeRaad
Presidente y Oficial Ejecutivo Jefe
Visit Tucson

Felipe Garcia
Vicepresidente Ejecutivo
Visit Tucson

ARGUMENTO "A FAVOR" DE LA PROPOSICIÓN 101

(Los argumentos expresan las opiniones de los autores y no han sido revisados en cuanto a exactitud por ninguna agencia oficial)

La Asociación de Oficiales de Policía de Tucson entusiásticamente apoya la aprobación de la Proposición 101. Amamos a esta comunidad; tomamos seriamente la misión de mantener seguros a los tucsonenses; nos arriesgamos por la gente de Tucson todos los días.

Apoyamos la Proposición 101 porque necesitamos las herramientas necesarias para hacer nuestro trabajo con seguridad y con eficacia. Nuestras herramientas actualmente están deterioradas debido al gran uso. Hoy día dependemos de carros de patrulla usados excesivamente. De los vehículos en la flota de la Policía de Tucson, el 52.5% tiene diez años de antigüedad o más. Consideren esto: cuando los tucsonenses ven un carro de patrulla del TPD en la calle, ese vehículo muy posiblemente fue fabricado antes del 2007, y está en uso 20 horas cada día. El cincuenta y cinco por ciento de nuestros vehículos tienen más de 100,000 millas.

Los carros de patrulla no son el único equipo en necesidad de mejoras, reemplazo o reparación. El treinta y ocho por ciento de los chalecos antibalas del TPD está por encima de su recomendada vida útil—en un promedio de 4 años y medio por chaleco. Al Oficial de la Policía de Tucson Jorge Tequida le dispararon mientras estaba trabajando el 1 de diciembre y sobrevivió debido a la protección que le proporcionó su chaleco antibalas.

No es una exageración decir que los oficiales de policía de Tucson consideran la aprobación de la Proposición 101 como una cuestión de vida o muerte.

Esperamos que se unan a nosotros en proporcionales a los profesionales de su seguridad pública las herramientas que necesitamos para cumplir con nuestra obligación de mantenerles a ustedes y sus familias seguros. Respetuosamente,

Pagado por
Roland Gutierrez, Presidente de la TPOA

Kristopher Goins, Tesorero de la TPOA

ARGUMENTO "A FAVOR" DE LA PROPOSICIÓN 101

(Los argumentos expresan las opiniones de los autores y no han sido revisados en cuanto a exactitud por ninguna agencia oficial)

La Junta de Directores de la Cámara de Comercio de Tucson Metropolitano apoya el aumento de medio centavo del impuesto de ventas de la Ciudad de Tucson por varias razones:

1. Múltiples encuestas enviadas a los ejecutivos de los negocios locales confirma que están pidiendo que sea mejorada la condición de nuestras calles locales.
2. Cuando se le pregunta cuál es su preferencia del mecanismo de financiación para la reparación de las calles la comunidad empresarial ha demostrado una preferencia de "todos los anteriores" lo cual significa que arreglar las calles es más importante que de dónde viene la financiación.
3. La Ciudad de Tucson ha administrado los fondos que ha recibido a través de una medida de bonos anterior de \$100 millones excepcionalmente bien, reparando 1.4 millas de superficie por cada milla que había presupuestado.
4. La Proposición 101 caducará en cinco años, lo cual significa que este no es un impuesto permanente.
5. Mejorar nuestras calles mejora la estética de nuestra comunidad. Esta estética es vital para la calidad de la vida y para el "atractivo visual" de nuestra comunidad para los nuevos creadores de trabajos.

Por estas y otras razones, la Cámara de Tucson Metropolitano les pide a los electores que aprueben la Proposición 101.

Pagado por

Robert D. Ramirez
Presidente de la Junta

Cámara de Tucson Metropolitano

Larry Lucero
Vicepresidente

Cámara de Tucson Metropolitano

Los electores en Tucson tienen la oportunidad de invertir en sí mismos. La Proposición 101 es un enfoque razonable para ocuparse de las necesidades de capital de la Ciudad de Tucson para la seguridad pública y la reparación de las calles.

Se requiere un aumento de medio centavo del impuesto de ventas para pagar por los carros de la policía, camiones de bomberos y arreglar las calles para ocuparse de nuestras necesidades aquí en Tucson. El plan de capital incluye la supervisión por ciudadanos y detalla claramente para qué será usado el dinero y solamente podrá ser usado para ello. El impuesto termina después de cinco años.

Una de las cosas más importantes a tener en consideración cuando ustedes voten es esta: Si no somos nosotros, entonces ¿quién? Si no vamos nosotros a invertir en nuestra comunidad, entonces ¿quién lo va a hacer? Nuestros gobiernos federal y estatal no han hecho una prioridad de la reparación de la infraestructura. Tucson, junto con la mayoría de otras jurisdicciones, no está recibiendo su justa parte de los fondos estatales para reparación de las vías de tránsito. En su lugar el estado ha usado fondos para la reparación de las vías de tránsito - fondos que deberían ir a las ciudades y los pueblos - para equilibrar su propio presupuesto.

Nadie va a arreglar este problema, excepto nosotros mismos, y tenemos la oportunidad de hacer eso el 16 de mayo.

Por favor voten Sí a la Proposición 101.

Pagado por

Matt Kopec

Ex -Representante Estatal

ARGUMENTO "A FAVOR" DE LA PROPOSICIÓN 101

(Los argumentos expresan las opiniones de los autores y no han sido revisados en cuanto a exactitud por ninguna agencia oficial)

El Comité Ejecutivo del Partido Demócrata del Condado de Pima apoya la Proposición 101.

La Proposición 101 es una forma acertada de que Tucson invierta en sí mismo durante una época en la que no se puede contar con la ayuda ni de nuestro estado ni de nuestro gobierno federal. Nuestras calles necesitan reparaciones y nuestro personal de policía y de bomberos necesitan nuevo equipo y vehículos. Esta proposición aumentará el impuesto de ventas de la Ciudad de Tucson solamente en medio centavo para estas reparaciones y mejoras y estará limitado a 5 años.

Con el fin de que Tucson, nuestra región y el Condado de Pima tengan éxito necesitamos mantener y atraer a empresas que ofrezcan trabajos que paguen bien. También necesitamos crear una comunidad que dé una razón a nuestros hijos para que se queden aquí al ir creciendo, entrar en la fuerza laboral y tener sus propias familias si así lo deciden. Buenas calles y una fuerza de seguridad pública del siglo 21 proporcionan la base para que una comunidad prospere.

Las ciudades tienen responsabilidades fundamentales para sus ciudadanos: calles, policía y bomberos son servicios vitales y ahora mismo necesitan nuestra ayuda. El 16 de mayo, Tucson tiene la oportunidad de hacer un positivo cambio local votando a hacer una inversión en su futuro.

Le animamos vigorosamente a que vote Sí a la Proposición 101.

Pagado por
Jo M. Holt
Presidenta, Partido Demócrata del Condado de Pima

La Asociación de Bomberos de Tucson se siente orgullosa de apoyar la aprobación de la Proposición 101. Tucson es nuestro hogar y tomamos con seriedad nuestra obligación de proteger a la gente de nuestra comunidad.

Apoyamos la Proposición 101 porque el equipo del que dependemos para mantener seguros a los ciudadanos de Tucson está caducado y en necesidad de reparación. Actualmente, el 68% de las Compañías de Camiones de Bomberos de Tucson han pasado más allá de su límite de sustitución. Los camiones de escalera no están mucho mejor con el 42% de la flota estando más allá del mismo límite. Además, el 90% de los camiones de paramédicos también necesitan ser sustituidos. Cuando la gente en la comunidad llama al 911, merecen saber que el Vehículos de Primeras Asistencia de Emergencia que va en su ayuda está bien reparado y que es capaz de llevarles con seguridad a un hospital o de apagar adecuadamente un incendio. Para que nuestros bomberos hagan sus trabajos de una forma eficaz, necesitamos camiones y equipo de seguridad fiables.

También necesitamos reparaciones y construcción en nuestros cuarteles de bomberos. Recientemente uno de ellos fue cerrado durante varios días por motivos de salud debido a una plaga de moho y de asbestos. Otros varios cuarteles en necesidad de renovación fueron construidos en los años 60 y están en una desesperada necesidad de reparación.

Esperamos que ustedes se unan a nosotros en apoyar la Proposición 101. Estamos comprometidos a la excelencia en el trabajo de mantener la seguridad pública y dependemos en su cooperación para proporcionarnos el equipo que necesitamos para cumplir con nuestra obligación.

Pagado por
Respetuosamente,
Josh Campbell Presidente, TFFA

Mike Wintrode
Secretario/Tesorero, TFFA

ARGUMENTO "A FAVOR" DE LA PROPOSICIÓN 101

(Los argumentos expresan las opiniones de los autores y no han sido revisados en cuanto a exactitud por ninguna agencia oficial.)

Necesitamos reparar más de las calles de Tucson y sustituir una envejecida flota de vehículos de policía, camiones y equipo de bomberos para asegurar que el personal de primeras asistencias de Tucson puede llegar a las emergencias de manera fiable. La Proposición 101 se enfoca exclusivamente en estas inversiones en infraestructura, con \$150 millones dedicados a la policía y los bomberos, and \$100 millones dedicados a las reparaciones de las calles.

Apoyo todas estas necesarias inversiones, pero me enfocaré en las calles.

Como ciudadano, estoy bastante familiarizado con la necesidad de Tucson que significativamente necesita más reparaciones de las calles. En el 2012 los electores de Tucson aprobaron un programa de \$100 millones de Bonos de Reparaciones de Calles, y yo ayudé a dirigir esa campaña. Desde la adopción del programa de bonos he servido en la Comisión de Supervisión de Bonos de Tucson, un comité de ciudadanos que supervisa los gastos de los bonos para asegurar que los contratos de las reparaciones de las calles son ofertados de forma competitiva por los contratistas privados. En este papel, he sido testigo de primera mano de la fiscalmente sólido metodología de la Ciudad en las mejoras de las calles.

Ahora en su cuarto año, el programa de bonos ha dado grandes pasos mejorando la infraestructura de las vías de transito de Tucson. Pero el programa de bonos termina en el 2018. Las todavía no cubiertas necesidades de la Ciudad son todavía grandes y exceden en gran manera los actuales ingresos de los bonos y de otros presupuestados.

La Proposición 101 es el "siguiente paso" críticamente necesario en el continuo compromiso de Tucson de mejorar nuestras calles. Los propuestos ingresos de ventas que totalizarán \$100 millones serán depositados en un Fondo de Mejoras de Calles, el cual será monitoreado por el mismo comité de ciudadanos que está ahora monitoreando los fondos de los bonos. Las mejoras de las calles principales totalizarán \$60 millones. Las calles principales programadas para mejoras ya están identificadas, incluyendo Grant Road, Speedway y Broadway. Los \$40 millones restantes serán dedicados a mejorar las calles residenciales en todo Tucson.

Tucson tiene probado que proporciona reparaciones de calles a un costo efectivo. Votar "Sí a la Proposición 101 continuará el inteligente método de Tucson para resolver nuestros mayores retos de infraestructura.

Pagado por
Bruce Burke

Final de Argumentos "A Favor" de la Proposición 101

(Los argumentos expresan la opinión de los autores y no han sido comprobados en cuanto a su veracidad por ninguna agencia oficial.)
No Hubo Argumentos Presentados En "Contra" De La Proposición 101

NOTAS:

Thank You! Gracias!

**The City of Tucson would like to express its gratitude to those who
will serve during the May 16 Election.**

**La Ciudad de Tucson desea expresarle su agradecimiento a aquellas
personas que lo prestarán durante la elección del 16 de mayo.**

The office of the Tucson City Clerk publishes this information pamphlet. In compliance with the Federal Voting Rights Act, this City of Tucson publication is printed in both English and Spanish. If you need information in another format, please contact the Tucson City Clerk by email at cityclerk@tucsonaz.gov, by phone at (520) 791-4213 or by mail at 255 West Alameda, Tucson, AZ 85701.

La Secretaría Municipal de Tucson publica este folleto informativo. Para cumplir con la Ley Federal de Derechos de Votación, esta publicación de la Ciudad de Tucson se imprime en inglés y español. Si necesita información en otro formato, por favor póngase en contacto con la Secretaría Municipal de Tucson por correo electrónico cityclerk@tucsonaz.gov, por teléfono (520) 791-4213 o por correo a 255 W. Alameda, Tucson, AZ 85701.



CITY CLERK
 CITY OF TUCSON
 P.O. BOX 2031
 TUCSON, AZ 85702-2031

NONPROFIT ORG
 US POSTAGE
 PAID
 TUCSON AZ
 PERMIT NO 438



VOTER EDUCATIONAL MATERIALS

~ ~ ~

MATERIALES EDUCATIVOS DEL ELECTOR

ONE COPY OF THIS PAMPHLET IS MAILED TO EACH HOUSEHOLD WITH A REGISTERED VOTER. PLEASE MAKE IT AVAILABLE TO ALL REGISTERED VOTERS IN THE HOUSEHOLD.

~ ~ ~

UNA COPIA DE ESTE FOLLETO ES ENVIADA POR CORREO A CADA HOGAR CON UN VOTANTE INSCRITO. POR FAVOR, PÓNGALO A DISPOSICIÓN DE TODOS LOS VOTANTES INSCRITOS EN EL HOGAR.